**聲格海** 達雷



與各國官員會談

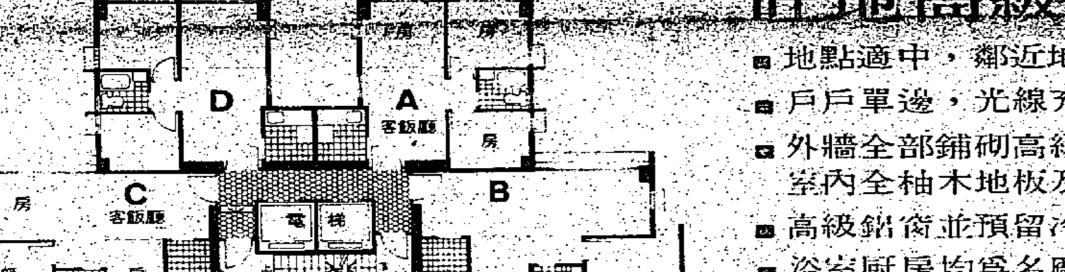
波共聲言維持法紀弩

張大九紙出日今 休維岑理司總

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

九龍旺角廣東道913-923號





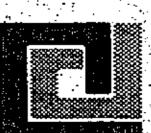
住宅建築面積:478及541方呎

- ■地點適中,鄰近地鐵站,交通便利
- ■外牆全部鋪砌高級顏色玻璃紙皮石, 至內全柚木地板及暗線裝置。
- ■高級鉛资並預留冷氣機位。
- ■浴室厨房均爲名廠配套設備。
- ■管理完善,裝設閉路電視防盗系統。

預期82年秋入伙

地下旺舖768至2643方呎,適合超級市場、銀行用途 一樓全層建築面積六千餘呎,專用樓梯,適合酒樓、餐廳等行業

接洽處



中建企業有限公司 中環 畢打街 中建大厦頂樓(17字)

© 5-226154



年期150年由1899年起計 尚餘六十八年

-次過付款

九折優待

每呎\$820.起

十五年分期付款

建築期內按指定日期付款



甘劳大原

(近登打士街海傍)

高尚洋樓。旺日帶靜。年期特長 特價預售 三十六萬元起 住宅建築面積 425及 429 方呎 預期82年完成

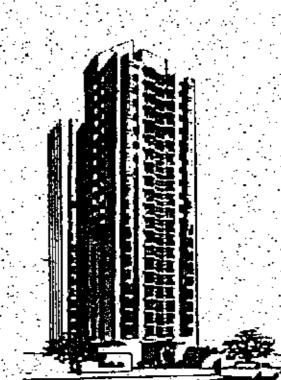
地下旺舖 特價出售



金風閣

海景洋樓。即買即住 住宅建築面積561方呎 只餘數個

地下旺舖 849-2,825 方吹 每呎僅售\$1,800,適合各行各業 一樓全層約6,000呎合寫字樓、酒樓、 會所等,可自建樓梯直通地下



ARRAN

何文田 石鼓街

新建豪華洋樓 環境幽靜 交通方便

設計美觀、舒適實用 建築面積862方呎 每呎\$1,250.起

發歷

即買即住 只餘數個單位

日夜擁擠 購物人潮 遊客雲集 中央冷氣 海景遼闊 玻璃幕牆

HOUSTON CENTRE 150年期 尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶 新世界中心/香格里拉酒店對面



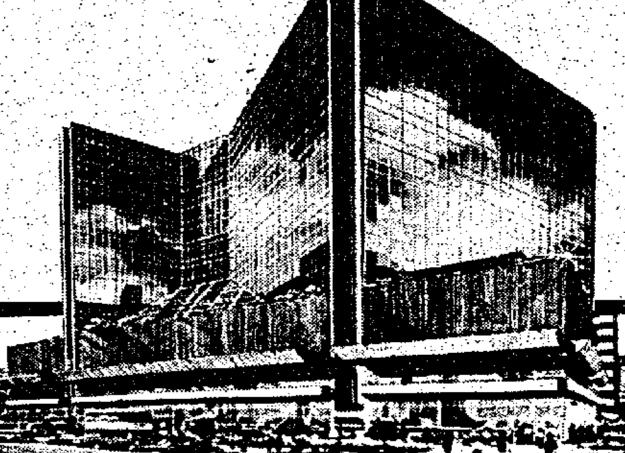


香港皇后大道中29號華人行十樓·電話:5-210311 (18線)

**記** 怡華置業有限公司

肥 益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓,電話:5-253001(10線



益大集團

## 京 · 舉 棋 不 定朝 令 夕

改

## 視重 激發民 一業生產後果 自動增 生產

實在多此一舉中共訓練律師

腦製造廠日立有限公司 一日電 ) 日本重要的電 减少對中國出口的限制,美國國務院是會呼籲 缺乏協調 (), 感到困擾 盛頓與國務院之間的「解日本政府對,於華 府再行考慮

米尼天

對

分惡劣

美 專防 家

.抵

出售電

腦

給

田機艙往廂房

美洲應付蘇聯威脅的

一海軍演習

4千人,編局四周17隊)。 17隊)。 1-二十萬人爲國家



義

な <del></del>搞

受傷

松本博士發現

夏石

抗越聯合陣綫

部勞動

斯人員離開埃及之蘇聯也 一名技術人員離去。 一名技術人員離去。

一百餘離埃

看看自由

學

隊伍,由當地的居民組 際五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組 於五,由當地的居民組

有八 間

中事人員據說記一本事人員據說記一萬縣人民之東埔寨境內下。

一方面卻指出效忠於他的游聲隊力量最漸弱,他不可能與一致,為學問題達成一致,答案肯定是不可能的。 一方面卻指出效忠於他的游聲隊力量最漸弱,他還擊三員,甚然無常,他曾堅拒與赤東合作,準備接受民主東埔寨的國家元首和總理的職位,他還擊三員,甚然無常,他曾堅拒與赤東合作,準備接受民主東埔寨的國家元首和總理的職位,他還擊三人處境和背景差異,他們所持的政治立場截然不不處境和背景差異,他們所持的政治立場截然不不成人,

如何,對穩不心靜氣坐。

他們對

而被政府大力拉脑及安排之下。會議才能如明舉 一二方會談取得成功。東協國家的敦促,是促成三 等三邊會談,東協國家成員國領導人八月中旬在 等三邊會談,東協國家成員國領導人八月中旬在 等三邊會談,東協國家成員國領導人八月中旬在 等三邊會談,東協國家成員國領導人八月中旬在 與國家的願望和要求。東協國家曾極力促成柬埔 是之一是柬埔寨問題。他們强調必須促使柬埔寨 是之一是柬埔寨問題。他們强調必須促使柬埔寨 是之一是柬埔寨問題。他們强調必須促使柬埔寨 是之一是柬埔寨問題。他們强調必須促使柬埔寨 是之一是東埔寨問題。他們强調必須促使柬埔寨 是之一是東埔寨問題。 是之一是東埔寨問題。 是之一是東埔寨問題。 是之一是東埔寨問題。 是之一是東埔寨問題。 是一次行動,事實上是代表了東 派領導人召開會議的首要因素。

整個大局,施漢諾只好低首下氣與赤東整個大局,施漢諾只好低首下氣與赤東 整個大局,施漢諾只好低首下氣與赤東 整個大局,其資根本是無關之 以東施漢諾 中 大勝利,一大斯獨。今次會議成敗如 一大勝利,一大斯獨。今次會議成敗如 一大勝利,一大斯獨。今次會議成敗如 一大勝利,一大斯獨。今次會議成敗如 一大勝利,一大斯獨。今次會議成敗如 一大勝利,一大斯獨。今次會議成敗如 一大斯獨。

接受等等。宋縣組織要居

就掛帥。」 一切,抗越髙於 在選形勢,去

日前是誰的槍桿子多,雖然堅持就是:「槍桿子高於

性達狄慶達黛光學娜娜艾魯嘉露電

十八人被殛斃雷電襲擊印度四部

女生不准穿緊身牛仔褲

身牛仔褲,亦不能穿些下男學生,受命將頭髮剪短出班,吉隨坡二十下

使表示

**人民勤奮樂觀進取 人民勤奮樂觀進取** 

以

夏野

BURLANDETE

步發展

華視鄭紹林

婦

離英統

治後總理表示

**徇伯利茲要求** 台又發生計財潛逃仇不斷增加。沙國政府正 國人民對中華民作員人民的彼此交往, 多年來的溝通與

人類危機

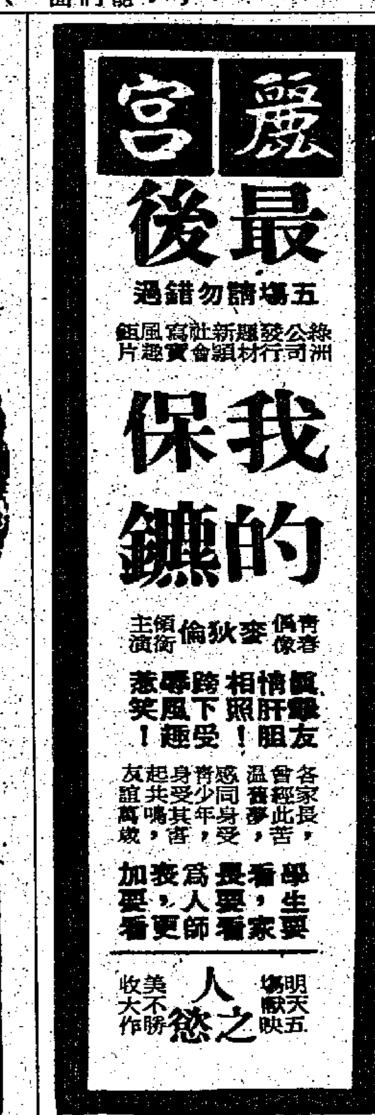
爲達目的殺人

校新長任

蘇對話

收容印支難民

心人果聲杜毅,佈住比晉比然



<sup>條傳</sup>金烈佛廉威<sup>演大</sup>

度

演主合聯・星巨大四

\*

宜不童兒



繼屯門徳雅工業中心又一貢献》

平通荃灣葵涌

二期星

**荃灣德士古道・橫龍街・前後向馬路** 

# 地下每呎只售541元起可作貨倉

全海景・獨立厠所

· 車行三分鐘可達貨櫃碼頭 外牆玻璃紙皮石,厚料鋼窗。

毎層八伙・全無柱位・排機容易。 ●停車場通道寬敞・貨櫃車可泊大厦內

建築期內免息

每呎只售269元起

面積由2,149呎至18,368呎

地盤舊後處(假日照常)電話: 0-233717

EADJURUE AND WEST

毎呎售710餘元起 建築期間不計息、1983年中完成 先付5%

地下及一二樓,三層舖位商塲,中央冷氣設備 大小單位倶備

弱喘科婦

四H隣消樓四尼港



每單位面積560呎及595呎

高尚住宅 鋁質窗門 柚木地板 三房一廳 顔色潔具 三面單邊 用料上乘 廳房皆窗 乳膠牆身 暗線電燈

> 怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新願利大廈97室

雄視尖沙咀 黃金商業區 即可入伙

●高級鋁質反光玻璃幕牆 中央空氣調節。

電腦管理防火及保安設施,安全可靠 交通四通八達,此鄰巴士站,地鐵站,近接個 頭、海底隧道及火車站。往來機場・快捷方便 七部高速乘客升降機供各層寫字樓使用。

● 單位面積由900至4,500平方呎。 請即接洽:智馬有限公司

電話:5-433345,5-434636



苟展多露

香港干諾道中111號永安中心2201室

●惠刊本報分類廣告

臨時廠房出租 交通方便・貨権直達 青山公路廿二咪 0-818713麥

希由來濫銷喉 號號號大慈九爲一製製路痛向者 庄庄庄在卷八見九造 川川川川煉车 京桃桃桃桃月月 九物 略成

## 夫婦管家

美籍家庭誠聘管家, **頁費料理日常家務及** 、照顧三名孩童,有意 **{者請附履歷,電話號** 《碼及近照函九龍中央》 郵箱4347號

and the second s

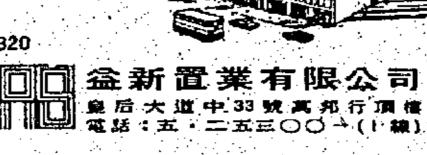
## 直直沒集直1/10》 高尙住宅卅餘萬起 150年期 尙餘數單位

寫字樓特價租售

購 物中心:

高低層地下及一二樓銷位商場·扶 手電動機梯六部及專用電梯二部。 中央冷氣系統,美觀鉛質門面玻璃 橱窗,走廊雲石碑地台,美術天花 及燈飾,爲最現代化之購物中心。

地發電話: 5-430320



其昌人壽水火保險有限公司

中期報告

本公司董事局宣佈截至一九八一年六月三十日止六個月期間未審核除稅後綜合純利為 4.100.000元 (一九八零年——4.500,000元)。此外,尚有出售聯營公司 Ayala Finance(HK) Limited之股份之非經常性溢利 9.500,000元(一九八零年並無非經常性溢利)。因此,本期間 股東應佔沒利共達13,600,000元,等於現有每股面值10元股份每股10.8元。

董事局決定派發中期息現有每股面值10元股份每股1元,定於一九八一年十月十六日派付 于一九八一年十月十三日名列公司股東登記名册之股東。爲分配出售 Ayala Finance (HK) Limited 之股份而獲致之非經常性溢利,董事局亦決定派發特別現金股息,現有每股面值10元股份每股 2元,定於同日派付。

爲提高本公司股份之市場流通性起見,董事局亦決定(在定於一九八一年十月十三日召開 之股東特別大會批准之情形下)將本公司股本中現有每股面值10元股份每股拆细為每股面值1 无股份10股。現建議繼股份拆細之後,將派送紅股,派紅股比例為每股面值1元股份每1股送 每股面值1元新股3股。在此等建議實施後,本公司已發行股本可達每股面值1元股份50,539 ·200股。進而建議,將本公司法定股本由20,000,000元增至200,000,000元,俾便為此等改革 及将來擴展提供充足資金。

每股面值 1 元新股一送三紅股除不能獲派上述截至一九八一年十二月三十一日止年度中期 息及特别现金股息之外,在其他方面将享有與現有本公司已發行股份完全同等權益,包括獲派 截至一九八一年十二月三十一日止年度任何其他股息之權利。

現時本公司股份祇在香港證券交易所掛牌上市,董事局已決定向遠東交易所及金銀證券交 易所申請准予本公司所有現時股份及建議紅股掛牌上市。 董事局亦宣佈有條件出讓其全資附屬公司利生地產有限公司,總代價為268,000,000元

該公司現正重建灣仔一幢二十三層商業樓字「其昌中心」。在此交易成交後預期本公司將獲得 资本盈利约170,000,000元,而其中一部分将於一九八一年入賬。

本公司定於一九八一年十月七日至一九八一年十月十三日(頭尾雨日包括在内)暫停辦理股 份登記過户手續。為能獲派中期息及特別現金股息及紅股、凡未過户登記其股份之股東須於一 九八一年十月五日辨公结束前将股份過户表格及有關股票送達本公司新股份登記處香港軒尼詩 道1號熙信大厦210室羅兵威證券登記有限公司將股份登記於其名下。

RAMON B. JAVELLANA



其昌人壽水火保險有限公司

特别股東大會通告

兹訂於一九八一年十月十三日(星期二)中午十二時在文華酒店小康樂廳召開特别股東大 會,討論並酌情通過下列之特別決議案:

特别決議案

(1.)通過將現有每股面值10元之已發行或未發行股份拆細為每股面值1元之股份10股; (2.)授權董事局增設每股面值1元之新股180,000,000股,籍以使本公司法定股本由20,000,000

(3.)通遇取消現有本公司章程之第114條款,並加入以下之新114條款替代: 第 114條款:

(1)在普通議案授權下,董事局可將本公司之儲備賬(包括儲備金,股本溢值脹及資本償

選儲備基金) 或本公司之损益賬內任何款項撥為股本,按相等於由盈利分配之股息比例分配 予股東,並以此等款項償付由股東持有之未繳足股份,或以其清付未發行之普通股份(或 本公司其他一切任何類別之已發行或未發行股份),或清付用作分配全部缴款之本公司债 券。除非爲符合本條款之目的,股本盜值賬及資本償還儲備基金始可用於繳付以不能收回 之紅股形式分發與本公司股東之未發行股份。

(2)董事局可採取一切必需及有關之措施以執行上述之安排,並有全權採取董事局認為適 當之方法處理在有關情况下產生之零碎股份(包括把此等股份放棄或把出售此等股份所得 之利益接歸公司,而非有關股東)。

(3)董事局可授權任何人士,代表全體股東與本公司取得協議,安排上述之股本撥用措施 及有關事項。根據此項授權達成之協議是有效的,一切有關人士均受其約束。」; (4.)接納董事局之建議,將37,904,400元(其中11,965,802元屬公司之股本儲備金,而其餘 25,938,598元则屬公司之普通儲備金)撥充股本,並授權董事局將上述股本化為每股面值 1元之新股共37,904,000股, 州以派送紅股予一九八一年十月十三日名列股東登記名册之 股東,派發紅股比例為每股面值1元股份每1股送每股面值1元新股3股(按上速將現有 每股面值10元股份拆細後計算)。該等新股除不能獲派上退於一九八一年九月十八日宣佈 派發截至一九八一年十二月三十一日止年度中期息及特別股息之外,在其他方面將享有與

現有本公司發行股份完全同等權益:於此決議案通過後,董事局將以上事項付請實踐;及 (5.)通過無條件授權董事局派發,支配及運用不多於總股本額百分之十之本公司股本,總股本 额將以上述(4.)決議案通過,增加股本派發紅股後計算。

一九八一年九月二十一日

一九八一年九月十八日

元增至200,000,000元:

註册地址:香港中環德輔道中51-57號14至17樓。

承董事局命 秘書 沈琪謹啓

(1)有權出席及在本大會投票之股東可委派代表出席及投票。代表人不須一定爲本公司之股東。

(2) 聯名股東則按登記名册以排先之股東為有權投票者。

(3)委派代表授權書在填妥及簽署後,須於大會指定開始時間四十八小時前送交本公司上述註 册辦事處,方為有效。

至灣至中環是主綫觀塘是支綫

全綫形

固

鐵荃灣支総

明年通車

北部耳(東京汶川

。(盛) 信徳船務有限公司及遠東水翼船有限公司而取消,凡持有該班船票的旅客,請在一個而取消,凡持有該班船票的旅客,請在一個

二十三日

P航,持有上述船票者可往中國旅行路港之輪渡服務亦於昨午停航,至2日四線停航。 其中包括:香港至大澳公)昨日下午,天文台懋出三號風球

港穗飛翔船預料今

日亦將停航

油蘇地四港

外綫昨日下午停航

交通

受

風影

支线。 而在太子站至現時觀塘一段則成爲 而在太子站至現時觀塘一段則成爲 居時由荃灣至中環將是主綫,

在大學婦女香港協會上作上述表示地鐵公司公關經理唐立賢昨日

治喪處

通訊處

樂聲電器有限

公司

語: 五 道: 五 道:

二二 六至八

未能蟲錢

ROLL)

# 嘉

出亦不會。

齡在三十五歲以下

度,有售貨

職

三•七。而去年同期,各水地之存水計爲三億甘霖;截至昨早九時,本港各水塘之存水共爲時內,將有一百至一百五十毫米之雨量;由於

凌晨距港百四十里

晨將掛八

、號風球

第一張第

一頁

港新聞刊

**加麗娜過門不入而帶來** 例約在八十里內據過而

靐終內

閏享蔣九十有

透透體

於 秦 居 中 九八

年

九月十八日

號 風

以極」。一百毫米的雨 東還要看雨量而

並預料將會帶

明日來洪 人訪問

典國王

豐業工業大厦

養糧 

每呎只售

面積由 1,044 呎 至 6,753 呎 

**高期5%** 建築期內免息

,全無柱位 , 地點適中 獨立厠所 梯四伙

> 地下伙伙四正 全部向街 地下樓底高度17呎4吋

益新,置業有限公司 宣后大道中33 號萬和行頂權 電話:五·二五三〇〇一(十線) 地盤舊複成 電話: 3-431084

晚郭

廣告部: 5-490884 5-462511

> 分類廣告服務專線:5-462583 本報各分區辦事處電話號碼照舊不變

報有限公司謹啓 華僑 E

香港荷李活道 106—116 號

金港港 中本國浩國國 悅盛盛 恩俊寧文樑棟 選炎液



嬌

葉耀珍 范超

6

麗娟娟 婿

金學海

白王楊賀曹陳 裕至繼祖宛祖 樑方光寶生節

立立立立允庭庭華峰成人中瓊椿

潘裕琪

黃鞰源

吳中孚

**忻李楊程** 依萍含碧 華萍芳肖

狐哀女

達際

惠亦曼佐尤尤博錫宜 君君君君明華爾爾爾

貨 洋 . 倉 南 安全可靠 H-234405

12號業變大厦801第

ě

孤哀子 明 德 媳

曹文韻 范紫娟

三院馬興秋老人

宿 舍

鄧肇堅爵士主持命名



安華工業大厦現租售 沙田火炭村工業中心

民衆大厦二排

☎H-714261

☆各别墅裝有電子防盗自動報發系統★

☎K-365231-6

**免費停車**場

平通沙田 特價廉售

2 H728972

H754422-33

**尊人代客泊**草

材料上乘, 外牆鋪砌玻璃 紙皮石,美觀質用,名廠OTIS電梯

灣仔天樂里二至四號

金豐商業大厦

筲箕灣亞公岩村道八號

聯邦工業大厦

招租 電話: 5-259051-2

遊儋日報讀者七海旅行團創新獎獻



(1)乘冷氣豪華旅遊車舒適無比

(2)參觀嘉道理農場賞奇花異卉

(3)園內專車代步遍遊各風景區

(4)彩虹亭及四柱擎天風光攬勝 (5) 凌雲寺內享用特式精美上素

(6)遊白鶴林遙賞白鶴棲運奇景

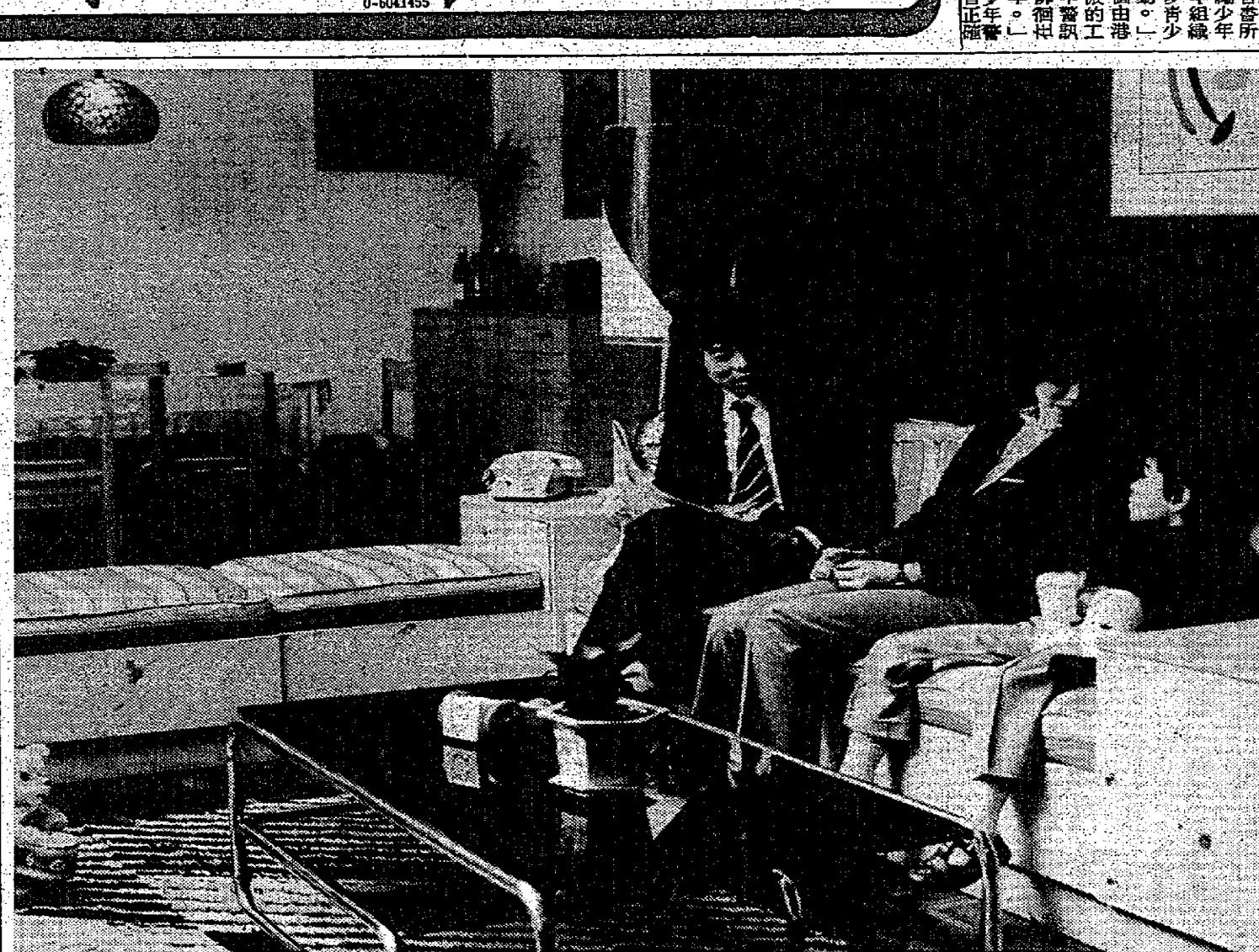
(7)遊覽尖沙咀中心發展新面貌

(8)尖沙咀中心富江.進海鮮晚讌



日期:9月27日(星期日) 時間:九時卅分至八時 赞用:\$180

七海旅運有限公司 5-413081(四個)



## 直美多馬樂商地局地

本公司分期付款計劃,貸款額最高可達樓價八成,年期最長 可達十五年,利息隨本金按月遞減。

此外,並設有「美化居室」貸款計劃,幫助閣下裝修或添置 ,貸款額高達五萬元,毋需擔保。



新鴻基財務有限公司 香港海富中心3樓電話:5-8225522

太古城分行 尖沙咀分行 北角分行。 5-480252 5-771459 5-661011 5-685245 3-7216102 観塘分行。 √3-450291 元期分行 0-790236 佐敦道分行, 旺角分行 美孚分行 3-301348 3-856033 3-7429911

DB-J806(大梭)

日本七十餘年最具規模之

"眞善美"

衣車廠出品

性能卓越之

**DB-J706** 

皮褄・皮具・皮革・手袋・粗線

經銷處:

黃保華針車行電話: 3-942707 梁鏞記針車行電話:3-934211 鎧豐針車行 電話: 3-704295

台灣漁船 塘避

有三間

首批

施特良、貨運代表輕驗豐富·能 隨時提供來往速東、美國關之資運

河洋,点,与晚间。

行形市铁市南部上號之

行程、實施及逐体陸橋等資料、使您 的貨物能運往美國內陸集散中心及主要市 場。迅速而又可靠。 貨物・並免費供應「美國進出口須知5小冊・内容詳盡・ 且附有地區、歡迎函來參考、深信對您之國際貿易人有

最佳地點

香港中醫師公會 會慶新員就職

華僑日報語 精選行程·節目創新·食宿一流·超值享受

寫字樓/旺舖/住宅

只餘兩間單位1676呎

過遊古陸坡、雲頂高原 出發日期: 9 月26日 12天馬星泰

H.K.\$ 3590

麗華商塲

西營盤正街6-14號

H.K.\$ 2090

遍遊:鹿兒島、霧島、裸島、長崎、指宿、 熊本、阿蘇火山、雲仙、福岡 10天本州九州 田發日期:

H.K.\$4500 4天韓國\$1990(选星期一·五) = 事瑤一百勝灘 事年事7天豪華團\$1690@

全程乘搭菲航班機 沿途住宿一流道店 經過級型官 僅 籍 軍即象 高級豪華超低等受

詳情請詢:七海旅運有限公司 德輔道中国際大阪1202余。常以、5-413081(4-48)

## 限

怡和有限公司(以下簡稱本公司)宣佈·鑑於 與香港置地有限公司(以下簡稱置地)重要之相互 持股,本公司在與職業顧問磋商後,決定將來之有 關業績及建議派息宣佈,採取以下措施:

(一) 在可能情况下, 本公司與置地之業績將 同時宣佈。

(二)若兩公司董事會未能於同日舉行會議討 論各自之業績,則將分別委出董事委員會。委員會 之工作爲檢討及於最後證實董事會之决定。該等决 定有待對方公司業績之宣佈,以確保兩公司在最後 宣佈業績時能正確地反映對方之業績。

本公司認為,若然兩公司之業績未能於同日發 表與及鑑於採用以股權結算方式入賬之會計政策, 有需要採取此等措施,以避免任何可能造成有利或 損害雙方股東之情况。置地已同意上述措施,並於 今日發表類似之通告。

截至一九八一年六月三十日止六個月之中期業 績,將於一九八一年九月三十日星期三,香港各證 券交易所收市後宣佈。

> 公司秘書 楊凱寧謹啓

香港 一九八一年九月二十一日

下地號七二一街華笹角北:處分角北

三九六〇四六——五:話電

下楼號七九四街海上角旺:成分角旺

九四七〇四八一一三:話電

售有局势大各九港

**國 JARDINES** 



#### 泛印國際財務 有限公司 辦理各種定期存款

期限	港幣	美 金
一個月	16.375%	17.000%
三個月	16.750%	17.125%
六個月	17.125%	17.250%
十二個月	16.125%	16.875%
十八個月	16.500%	16.000%
廿四個月	15.000%	16.000%

本公司在美國西海岸各主要港门、均派有專人照料您的

聞

而羅湖開出的列車,只能到達大埔坳。沙田與大埔站之間的火車服務中斷,鐵路局將火車服務作分段行車,即九龍紅磡開出的車,只能到達沙田,及鐵路局發言人表示,受影响的班次分別為上下行各四班,在搶修時八班列車受影响。 (特訊)一列九廣鐵路局的工程車,昨日凌晨在大學站所近出車,提 鐵路局工程車出軌 /車延遲開

當時工程車是配合電氣化的工程,而駛往上址。(合)出事的工程車是在昨日零時十五分在大學穿附近的一個較剪口出軌,

新界區犯罪率急升 本年至今案件逾萬

重地傷

類客,買干 (等) 行,一席 一部 金用名,時 十二五五許

本學院爲安大略省教育局註册學院·成立於1973年。現招收1982年一月 份春季及六月份夏季學期由11至13班學生·(F3或以上同學均可申請) 単業後・可흡升加美名大學 自世校会・接高三層・面積為六萬餘平方呎・設備除課室外・有實驗室 圖書館、電腦儀器・戶內運動場等・種爲完善

本學院為全日制學院、辦學認識、師資優度、紀律嚴謹、並協助學生安

出動巡邏車

警方

突擊截查身份證

行同樣保安措施。(立) 時許,組織層銀幕街、船街一帶就有此警員超車 出現,向街頭若干街少年索閱身份證。 等員進行上述工作非常和善與有禮,昨晚七 察整檢查路人身份證。

堅尼地城爹核士街

夜傳巨响

移民顧問辦事處 CANADIAN OVERSEAS

COUNSELLING

全事件。首先請來電預約會談明

事傷造內地通行證明本是率稱無事的三百 設報案中心,原本是率稱無事的三百 設報案中心,

演出時間 显期二至五



巴黎著名「癩馬」夜總會台柱淇淇仙芭 安娜、烏歌娃、蘇羅嘉

體聘巴黎「牧羊女」夜總會舞蹈指揮任舞台指揮 梅爾特、紀義 星期六及星期日毎張\$55.00 星期一休息・公衆假期除外 紙招待十八歲以上成年人

香港訂座處 干路道中港澳碼頭 葡京酒店(售船票處)

電話:5-45702

·電話:7666(內綫175)

電話:5-295581-5

AL-66,AL-77型

和榮高拉力條紋鋼筋 大小欵式齊備,歡迎參觀選購 電話:5-255391

KEEN牌16"切割機

理日本 SHINDAIWA8 12"14" 馬達桔機及日本KEEN牌桔礫 裕昌行五金有限公司 電話: 3-854769 3-309948

H441938 411658 437242

消棄來水 清氣香餅 脫鐵銹水

BEECHAM - CAZÉ

式美旅運公司洽

星牌 日本式12G編織機 HAND DRIVEN FLAT KNITTING MACHINE • 照足日本機規格 • 在台灣合資製造。 ・以後換零件・維修

原用新植 九龍婺涌(國瑞路)大圖街12-22號瑞榮工業大厦 電話: 0-295711-2 17樓C座

買針,快捷方便。

雙約咀型,更爲適

合本港使用。

旭日牌縫盤機 DAWNING MMM 二十台灣幼針縫盤之突 二 破性改良 \*綜合本港及外國鏈 盤之優點,效法改 夏而成之優質產品

amma 鎖眼放鬆・方便調整 絕小單紗斷線。 常備現貨 九龍獎涌(國瑞路)大圖街12-22號瑞榮工業大厦 17樓 C座。 電話: 0-295711-2

有萬羅包容內

柯式精奠印刷

**電電電電電** 話話話話話 三三五五五 六八六二四 八四四三九 七〇〇壹一 六七六六壹

作爲你的 乘 頭 每冊港幣盎拾元

大氣驟變 宜防咳嗽

多倫多國際學校(高中及預科班) INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO 2000, Weston Road, Toronto, Canada.

排食宿 有志申請者・可運向本學院駐港辦事處接洽・簡章備索 地址:香港北角英盘道379-381號福英大厦13樓 C座(近北角電車總站) 電話:5-661846辦公時間:星期一至六由上午十時至下午六時(假日休息) 在司警司署據何某 市返司警司署調查,通知監場司賽員

(生) (中國旅

將假投 他野注

縣港。(祥) 縣港,在香港做。 來,直至昨日-株務得釋放, 

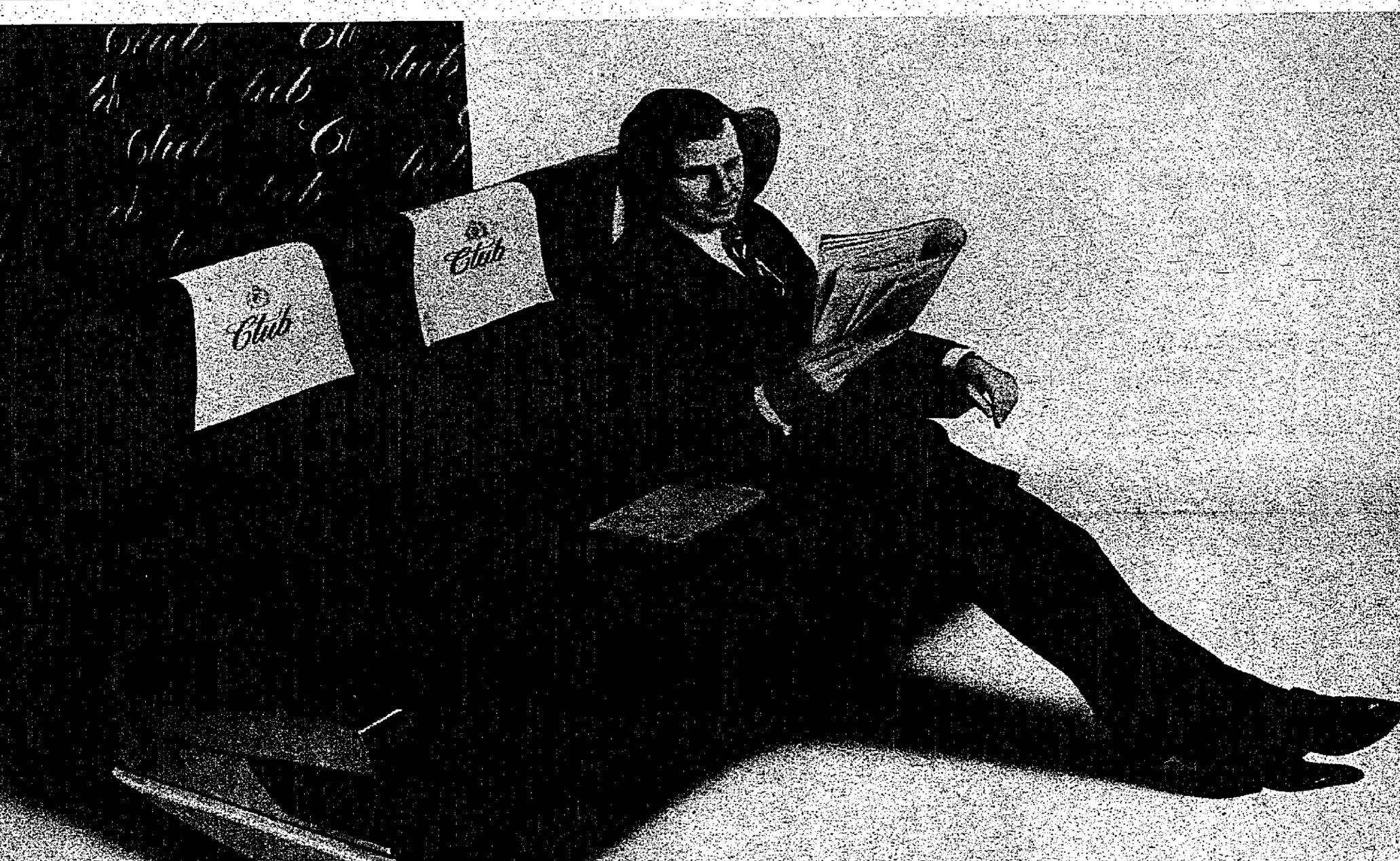
士受傷送醫院

角鼠交通

势不重,後由等方召救傷車將之 生相擴,兩車車頭當場毀爛,駕 綫向北角行駛,在柯布運道伊利

宜





## 或搭出界上最實物的機但飛網家 语只得\$4,400°

即日起,英航為您提供豪華位(Cabin) 市際特價票(special Inter-City fare)直飛 倫敦,只須\$4,400。

英航勞斯萊斯747客機,為您提供更寬敞 舒適的豪華位機艙。

全新設計的機艙,由每行十個座位改為每 行九個;3-3-3 的排列,配合電腦設計的 伸展椅(expanda seats),為您提供超級享受, 寬敞舒適,優游自在。

若果您身旁有空位,您只要把扶手摺起, 並將椅背內的桌子拉下,即可享受世上最寬敞 的機艙座位,闊達34吋。

機艙內的通道亦更加寬敞,令您往來座位 間更方便自如。

若干罕有情况下,機艙座位仍未改爲每行 九個時,英航亦會盡力安排每行坐九位搭客。

英航豪華位乘客,可享用一個更寧靜、 更具商務特色的獨立豪華位機艙。

此外,英航更優先為您辦理登機行李過磅 及落機手續,並提供多欵菜式任擇、免費 飲品、聽简及拖鞋。所有英航市際特價票飛 倫敦單程只須\$4,400,來回\$8,800。

欲知詳情,請與各大旅行社或英航代理 怡和航空部治詢。

British airways 英國航空公司 英航服務 倍加週到



入镌了夜腻馬山村尋仇人镌了夜腻馬山村喜仇 警方到場拘捕四 **)圈仔怒拆兩大屋** 

新

**石鳖代守私密** 

PLASTIC PRODUCTS EXHIBITION

展覽地點:富麗華酒店「唐曦」

期:1981年9月23日(星期三)至 1981年9月25日(星期五)

間:每日上午11:00至下午4:00

主辦機構:西德REHAU PLASTIKS AG+CO.

查詢電話:5-277926

展出產品:

1. 依依製造業之PVC配件

2. 電工PVC配件

3. PVC窗框

4. 工業熨衣觀墊

5. 各類PVC軟管

塑膠產品

☀ 通用期至1981年11月30日、並須經政府批准方可生效。

與英

兒 共

面領限制

英教育及科學大臣鍾基富指出

多纖協議

仙區議會成

建設

梭高五層耗資八 百餘萬

毎副

加拿大多倫多律師 中區寫字 電話 0—231271 下葵涌葵昌路26號近地鐵站

中文秘書

中文打字 新及聯絡電話函本報中文打字,請列履歷 唇應用文,字體端正 **拘,十月起至明年二月** 

469號

拍賣

人

院

 睿林條七

望

銅鑼灣翡翠戲院地下

舖位出租 地王

有意簡電3-291551內綫122

鬼毛腹告

欖 勿 弟 拍 UNDER DISTRAINT NO.1029 OF 1981 準於 等存了EMBER, 1981, (WEDNESDAY) AT 等存了EMBER, 1981, (WEDNESDAY) AT 等存(SAX GARMENT MANUFACTURERS 字核(SAX GARMENT MANUFACTURERS **天**行拍**克** 指定期內將該貨物出灣下鏈之後若有所封密當衆拍賣以價高者得投得者須 香港概勿兄弟拍賣行啓 CATAIR

福機放影機及各物度告 相機放影機及各物度告 を不可以表現的 15TRAINT NO.987 OF 1987 相機放影機及各物度告 TEMBER, 1981, (TUESDAY) AT 11.00 行土庫本拍賣行內將存在九龍金巴倫道(譯音FURNITURE, REFRIGERATOR & 香港欖勿兄弟拍賣行啓 指定期內將該貨物出清下槌之後 所封者當衆拍賣以價高者得投得 C. 貨物性質——寫字樓像低用

電子錶零件

原

一九八一年九月二十二日星期二上午一九八一年九月二十二日星期二上午一九八一年九月二十二日星期二上午日報有着貨體)投得者於下槌時須即二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號有着貨體)投得者於下槌時須即一抵箱銀行本票交清下槌後如有錯漏或名 通訊處:達德道堂舞:=-10四九10

**捷勿兄弟拍賣行啓** 

也門阿拉伯共和國

週五明愛舉行 週年綜合晚會

年国国員有機會發揮 (二十五日)舉行首 (二十五日)舉行首

。 舉行。 教三小時之節目 上號明愛中心公衆會堂 之號明愛中心公衆會堂

)民衆安全

晚會將於是日下午一

及演出。

拍賣什貨

領之貨物

全行備有看貨證及目錄表,投得者於下趙時須照 分 世四日(星期四)上午十時卅分在香港皇后 分 承政府物料供應處處長命定一九八一年九月 東車輛充公貨車輛及無人

不 訪 吸引 准人住 英國投資。

一司,將在明年一月在潛開設其監港辦事處。

一司,將在明年一月在潛開設其監港辦事處。

一司,將在明年一月在潛開設其監港辦事處。

一司,將在明年一月在潛開設其監港辦事處。

一局,但他們亦有藉此之便,與中共有關公司進行

一局,但他們亦有藉此之便,與中共有關公司進行

一局,但他們亦有藉此之便,與中共有關公司進行

一個說:雖然他們此次訪港主要是促進港英國北

一局,但他們亦有藉此之便,與中共有關公司進行

一個說:雖然他們此次訪港主要是促進港英國北

一局,但他們亦有藉此之便,與中共有關公司進行 

CO. LTD. 欖 勿 卵 拍 事

以··· 什X八八三號 ··· 一年(期滿後每季計算)

:限作貯放承租人之貨物,車輛及建築器:約一千三百一十平方米:HX八八三號

の此の対象を表現である。

者如對競投事有任何疑問,論參閱另列之競投規則及租用條件份證及近照五張於指定時間及地點,參加是項競投。二十一歲之本港居民,如有意競投上述街市之枱位者,可帶同

年聖認海郵

界市政署署長

B

航運服務而臨時訂定,可於短暫通知而及包裹之战郵日期。下列之日期乃根據

大埔小販及街市組會議室舉行公開競投,以出租大埔市場之格定於本年九月二十五日上午十時正在大埔廣福道一至十七號美大埔市場 恰位 之公開 競投事

完命UNDER DISTRAINT NO.1030 OF 1981

官地招標承租

**感處自有週當之交通標誌,指導駕車人士。** 

署理運輸署署長

李

舒

列之官地將予招標承租

行拍資HSIEN SHUN

香港拍賣行及地產代理有限公司啓<br/>
<br/>
<b

電話:五——二六七零二四三五地政測量成或九龍頭敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處如欲查閱圖則及緊取投標表格與單程諧到香港花園道美利大厦二十樓鐵標日期:一九八一年十月二日中午十二時正

MAGNETIC

TAPES CO. LTD

之塑膠

地政测量虚或九龍磷教道四零五號九龍政府合場十一樓地政测量分處如欲產階圖則及案取投標表格與牽程請到香港花园道美利大厦二十樓截 標日期:一九八一年十月二日中午十二時正

機膠料各

物廣告

欖 勿 弟 拍 等

**汽行拍** 

ITALY

顧及香港

英國壓抑通脹已獲成就

**冒署理主席謂港** 

RY BLDG CO. LTC UNDER H. C. ACTION NO.6556 OF 1980 |||日即星期|||日上午十一時正在香港學打街學打 |||日即星期|||日上午十一時正在香港學打街學打 |||日即星期|||日上午十一時正在香港學打街學打 |||日即星期|||日上午十一時正在香港學打街學打

二二四 香港市 勿兄弟 拍賣行啓 特此聲明 特此聲明 斯內將該貨物出灣下槌之後若有錯 照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立

欖 勿 彩 拍 汽行拍獎SAX GARMENT 香港概勿兄弟拍賣行啓

MANUFACTURERS (HK) LTD. 之大鴨 

十十十十 一月月月 月廿月八 四八三八 日日日

十十十十十十十十十 月月月月月月月月月 十十十十十十月三廿卅十 六八六二八八三日八一日 日日日日日日日日日日

西葡娜荷馬班葡 爾牙牙威爾他

話二二零二二四 機勿兄弟拍賣行啓

月月十二四六日日日

日

非津操扎為干地工作。

電話二二零二二四 欖勿兄弟拍賣行啓

太平洋區

他國家

日四日

所羅門**華島** 太平洋華島

丙亞

先嚴阮公謹修府君源於 歲率移九龍殯儀館治喪蓮擇於屬心體。 九日下午五時壽終於九

十一月三日

十十十月二日 日日日日

孝男 医氏娘 梁艷梅孝男 國屏娘 容潤笑

治安處:九龍殯儀館園語:三一九三一八三三 振豪

九月二十日十月二日

阿尼沙沙馬馬 泊勞 來來 受爾越巴亞亞 

官地招標承租

· HX八七九虎 · 香港西區西湖里 · 一年(期滿後每季計算) 下列之官地將予招標承租

途:限作貯放承租人之貨物(不包括貯放車積:約二百二十五平方米

香 港 政 府

香港置地有限公司

香港置地有限公司(以下簡稱本公司)宣佈

鑑於本公司與怡和有限公司(以下簡稱怡和)重要

之相互持股及已宣佈之會計政策變動(卽所擁有之

主要聯營公司權益以股權結算方式入賬),經决定

各自之業績,則將分別委出董事委員會。委員會之

工作為檢討及於最後證實董事會之決定。該等決定

有待對方公司業績之宣佈,以確保兩公司在最後宣

公司未能於同日宣佈業績時,有需要採取此等措施

以避免任何可能造成有利或損害相方股東之情況。

怡和巳同意上述措施、並於今日發表類似之通告。

會,討論及暫時通過(有待怡和證實其業績)截至

一九入一年六月三十日止六個月之中期業績。爲符

合上述措施,本公司業績將於一九八一年九月三十

日星期三,香港各證券交易所收市後宣佈。

一九八一年九月二十一日

佈業績時能正確地反映對方之業績。

(一)在可能情况下,本公司與恰和之業績將同

(二)若兩公司董事會未能於同日舉行會議討論

本公司在經過與職業顧問磋商後,認爲若然兩

本公司將於一九八一年九月二十九日召開董事

公司秘書 何 路護啓

將來之有關業績及建議派息宣佈,採用下列措施:

時宣佈。

The

Ltd

Land

Hongkong

Company

分畫金瑪花行每廿號漆木瑙瓶拍天五

公櫃佛水碗賣由日

買到八元,亦難以應付 千六百萬之**瓦。** 一些酒樓人士表示 一些酒樓人士表示 上商息,即使點心每確 上商息,即使點心每確 上商息,即使點心每確 上商息,即使點心每確

女量軍建

# 美孚新

價高昂無法承担

小商戶頓感徬徨

亞洲保險有限公司

中期業績報告

一九八一年

港幣千元

59,354

15,210

5,211

每股溢利是根據一九八一年截至六月三十日止之除稅後溢利港

董事會整於此項令人滿意之成績,決議派發一九八一年度中期

如無特殊事故發生,董事會預測本年度全年所派發之股息將不

本公司股票將於一九八一年十月九日起至十月二十三日止(

承董事會命

董事總經理 劉奇喆謹啓

幣一千二百九十五萬三千元(一九八〇年爲八百萬元)及在期間結

算日已發行之一千七百三十六萬九千五百五十股普通股作計算基礎

,一九八〇年則以一九八一年五月派發五股送一紅股後之股本計算

股息每股三十仙(一九八〇年度中期股息經五送一調整後爲二十點

八仙)計本年度中期股息較去年度同期股息增加百份之四十四,該

股息將發給在一九八一年十月二十三日或以前所登記之股東。

经審核之業績摘錄如下:

除稅後之溢利

中期股息

上年度盈利轉來

可供分配之盈利

少於每股八角。

餘利掇下半年度計算

,並將每股溢利作相應調整。

截至六月三十日止(六個月)

一九八〇年

港幣千元

49,737

8,000

8,894

3,619

5,275

46.1仙

J咀加運威老道20/22 號 A 同順與商業中 **〈本中心之托福猷速成班十月份** 

西太平洋海外升學指導中心

**新班,即日註册。查詢:(日 ~ ( 夜 ) ③676144資** 



## 海外信託銀行有限公司

「華人銀行」)百分之三十已發行股本之建議,已於一九八一年九~ 上西烟石 (1500) [14] [16,330,000股接受收購。(該數目加上海外僧託原已擁有之華人銀行) 

十三日寄發予接受收購之華人銀行股東。此等已繳足新海外信託

承海外信託銀行 有限公司董事會命

黄金鴻

開西木品碟房下星茲 軟古瓷包缸之五五於**世及椅器** 迎印屏括酒大時,一**世及椅器** 參畫摺鳥壺帮十世九繪古漆雕大觀東屏獸紛古五八八繪古漆雕大 及洋紅花盒玩分日一古銅櫃 競浮木掛筆及起星年

通告

尾兩天包括在內)暫停辦理過戶及登記手續。

預期海外信託就收購華人銀行而發行之新股票可於一九八一年九分

限 同

T

會

月 好 各項水運成檢列下一組個人冠軍

丙組個人冠軍

種,現已在大會堂票房及新伊館出售。今次是英國羽毛球好手首度來港歐技,日及三日下午六時半假灣仔伊利沙伯體育館舉行。門券分十元(學生票)、廿政局與香港羽毛球總會合辦之一九八一國際羽毛球大賽——中共對英國、香港 至十一日假吉隆坡舉行的第一届世界杯羽毛球大賽。本港的三名代表爲施羽際天龍。英國選手則包括史提芬斯、加宏祖利、趙連矯及李碧德,四人即將獨的中共代表包括蔣國良、徐蓉、吳建秋及榮獲本年度中國全國羽毛球男子羽毛球協會,英國則爲國際羽毛球協會會員,因此中、英與港之間不能進行工程,與國際羽毛球協會合併後本港首次舉辦的中、英、港羽毛球大賽。過去 

成績,但是由於比賽場地濕度太大,影响了他的一成績,但是由於比賽場地濕度太大,影响了他的一所保持的世界紀錄。 之最快時間。 ・他是在意大利軍隊運動會中創下五分廿二秒二仙尼週日創下非興運項目二千米障礙賽世界紀錄仙尼週日創下非興運項目二千米障礙賽世界紀錄

運動會均舉行二千米的項目。 (尼基) 奥運障礙賽只有三千米的距離,不過有不少呼吸。

各區康體活動

歐洲女子籃球决賽

蘇聯輕取波蘭隊

除,報名請速。以上每分區只收八

寶蓮寺, 九月二十八日 寶蓮寺, 九月二十八日 寶蓮寺, 九月二十八日 東道寺, 九月二十八日 東道寺, 九月二十八日

連續十一度奪標

次手,結果徐蓉鞧能險勝二比一个十一比一英初級賽女子單打冠軍,亦是最近三年來

理打冠軍,同年更後世界邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單類混雙銀牌。她目前與李碧德在英國並列第一。較早時她在美國世界運動會中獲混雙冠軍。二次混合雙打賽冠軍,其中更有四十四次得三料冠軍,她在七七年五月在首屆世界錦標賽中原為與運冠軍,不過當時羽球賽僅屬示範項目。她的戰績輝煌,共竄過九十八項女子雙打及一定國單打冠軍,不過當時羽球賽僅屬示範項目。她的戰績輝煌,共竄過九十八項女子雙打及一定國單打冠軍,同年更後世界邀請賽男子單打冠軍,她在七七年五月在首屆世界錦標賽中原全國單打冠軍,同年更後世界邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打冠軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打記軍及混雙亞軍。亦是第三屆亞洲邀請賽男子單打亞數學與第一個大學與第三國世界運動會中發混雙冠軍。 

温雙亞軍 亞軍,徐 中共教練陳玉 中均有上佳表現。施忍奪男單冠軍,陳智蔣國良,是中共新秀,長於雙打《另外 才亦入四强,陳念慈則獲女單亞軍,下月二、三晚上香港幾位代表施忍、陳智才及陳念慈,最近在澳洲公 邀請奏女子單打亞軍也日 ,迭勝名將,令 甲組聯賽埔頭今挑燈夜戰

兩場混合雙打。

一塲男子雙打 月三日 ,一场女子雙打。香港對英國:一场女子單打,一场女子單、,一场女子雙,中共對英國:兩場男子單打,一场女子單、。香港對英國:一场男子單打。共六塲比賽。中共對英國:兩場男子單打,一場女子單

足總秘書解釋 球員註册事宜

東昇則望兩葡籍外

短馬拳段 (1) 大學 (2) 大學 (2)

西聖保羅條訪港及多項會定於今日下午六時召足球總會執行委員

是领等均可悉數上陣,若是如此,則會令東丹實力增加不少是領等均可悉數上陣,若是如此,則會令東丹實力增加不少,在兩名外援缺陣之情况下,對東丹之陣容及戰術肯定有以作東另外援與保及施路華註册,故此,該兩名球員今晚不是如何,且看今晚之表現,另外,令人爲該除担心的則是足過何,且看今晚之表現,另外,令人爲該除担心的則是足

鄭潘馬何 偉長天榮 雄旺雄康

麥吳奧 瑚錦 士華特

施 奥 張路 家 保 平

補充說。〈尼基〉 「下月地質歐訪問英國,屆時我們可以看到 「但我希望打甲組,或效力一級很有機會升 。這位前曼聯及北愛爾蘭翼鋒目前正效力於北

著名翼鋒佐治 擬返回英國足 貝斯 人球壇

九龍喇沙書院

乙組個人冠軍 下組班際冠軍 中組班際冠軍 李國璋、

ᇹ

高縣全是波蘭得分最多球員,她共獲廿六分四出爲多,但森氏仍是蘇聯取勝的重要因素。 雖然蘇赫洛娃投入廿六分,比森敏洛娃的廿 牙利、西德、瑞典及芬蘭。 就聯、波蘭、意大利、羅馬尼亞、 蘇聯、波蘭、意大利、羅馬尼亞、 歐洲女監發後形勢如下(順序) 以州五比州九落後。捷克因此得銅牌。 建克以七十六比七十四險勝南斯夫,她們坐

世界

聯五金牌稱雄

障礙跑世新

**场時以卅五比卅九落後。** 

匈牙利、西德 加利亞、荷蘭 、荷蘭

二日開始報名。 十二時半,但黃竹坑第十二時半,但黃竹坑第

學行,九月三日開始報 , 假香港仔室內運動場 上午九時至下午一時 區:十月四日(星期日

女中級籃訓班

十月二十五日 (星期

香港管理專業必會事機解答·

勞資關係處理投訴程序

西區水運

西周陳氏章成

一步驟:若一名僱員提出投訴時,首先與其直屬主管面討。 定為和氣,同時可使對實况最爲了解之人員能牽握機會,迅速解决事 之時,其直屬部長應將其投訴星報所屬部門之經理。經理於 於上日內與有關僱員商討。如該項投訴必數名僱員時,有關之僱員應 於一步驟:如僱員之投訴在第三步驟中仍未獲得圓滿解决,而僱員提 以,應於七日內與有關僱員商討。 定出請求時,經理應將其投訴星報所屬部門之經理。經理於獲悉該 定出請求時,經理應將其投訴星報所屬部門之經理。經理於獲悉該 定出請求時,經理應將其投訴星報所屬部門之經理。經理於獲悉該 可以,應於七日內與有關僱員商討。 定出請求時,經理應將其投訴星報所屬部門之經理。經理於獲悉該 可以,應於七日內與有關僱員商討。 定出請求時,經理應將其投訴星報所屬部門之經理。經理於獲悉該 可以,應於七日內與有關僱員商討。 定出請求時,其直屬主管應將其投訴星報所屬之部長。部長於獲悉該 定出請求時,其直屬主管應將其投訴星報所屬之部長。部長於獲悉該 定出請求時,與確則之經過,有關之僱員應 之一步驟:如僱員之投訴在第三步驟中仍未獲得圓滿解决,而僱員提 之一步驟:如僱員之投訴在第三步驟中仍未獲得圓滿解决,而僱員提 之一步驟:如僱員之投訴在第三步驟中仍未獲得圓滿解决,而僱員提 之一時如該項投訴。 之一時如該項投訴。 之一時如該項表述。 之一時如該項表述。 之一時如該項表述。 之一時如於 之一時如於 之一時如於 之一時,其直屬主管面討。 之一時,其直屬主管面討。

大五 策 B C 傑 五屆墨迪卡足球決 球性聖保羅 克奪錦 標

**瑪麗關眼影眼綫棒** 

萬八千餘平方呎,路近產爲策劃經理,佔地二

港新明

· 大道之商住楼宇。 一項貸跌由鴻基財務任實 一項貸跌由鴻基財務任實

雙色艷影常留

香港仔中心,迎合香港 商場館位及二樓購物中 高尚住宅兩幢及利華商 新建成福華大樓獨立式 業大厦一幢,地下設有 一種,地下設有

心,另股三層停車場, 放設計新額之建築物落 於股上層停車場,

賢會中學

招春季生

報名者衆

加拿大禮

日舉行,翌日流夜進行聯賽,兩會屬維護本係騷來潛比賽一場,但遵流渡及寶路華尼對縣價短軍心願。 (尼基) 时論上述抗議事,介時便可以位金時,时論上述抗議事,介時便可 國港 中香

英英

對

龍城暑期活動 昨舉行閉幕禮









席張景文牧師,校長徐會開辦,校監爲區會主該校由禮賢會港區

府高官徐家祥之侄。據佩豪牧師爲已退休之港

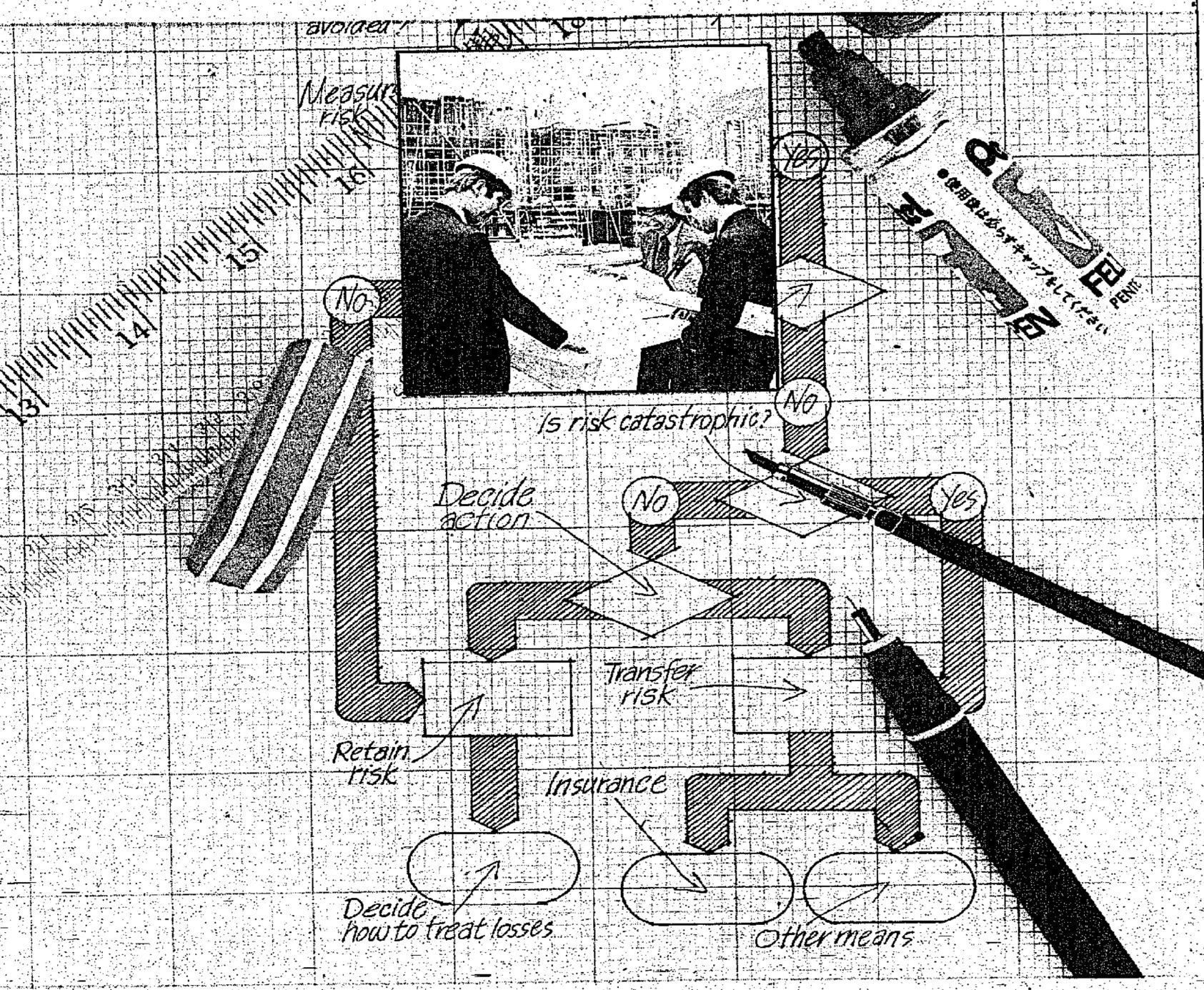
號四海大厦五樓禮賢會址:九龍彌敦道二〇八 愁無大學收容,報名地 因修畢十三班,不 一, 星期六:上午十二六上午十時至下午 一, 辦公時間:星期

與數大財務公司

:時五一區 三至時至會 一下,六,

時至下午十二時,電話 時至下午十二時,電話 時至下午十二時,電話

## 建築工程保險 需要有週評的計劃



怎樣投保恰當的建築工程保險, 以配合各種 不同及專門性的需要, 實在是一項複雜的 工作。許多不同的保險公司提供不同形式的 保障, 甚至互相抵觸的意見, 所以投保之客戶 往往難於決定那種保障才符合自己的需要。 爲解決這個問題,滙傑(保險顧問)有限公司

提供一項獨立而公正的顧問服務,包括分析 面對之風險,從而提供適當的投保方法,並替 客戶在本地甚至世界性的保險市場,招標 承保,以最經濟的保費而獲得最佳的保障。 如閣下有任何詢問,請賜電5-263351與 李錫榮或吳寶光先生聯絡。

#### 龜 滙傑(保險顧問)有限公司

香港上海滙豐銀行全東附屬機構



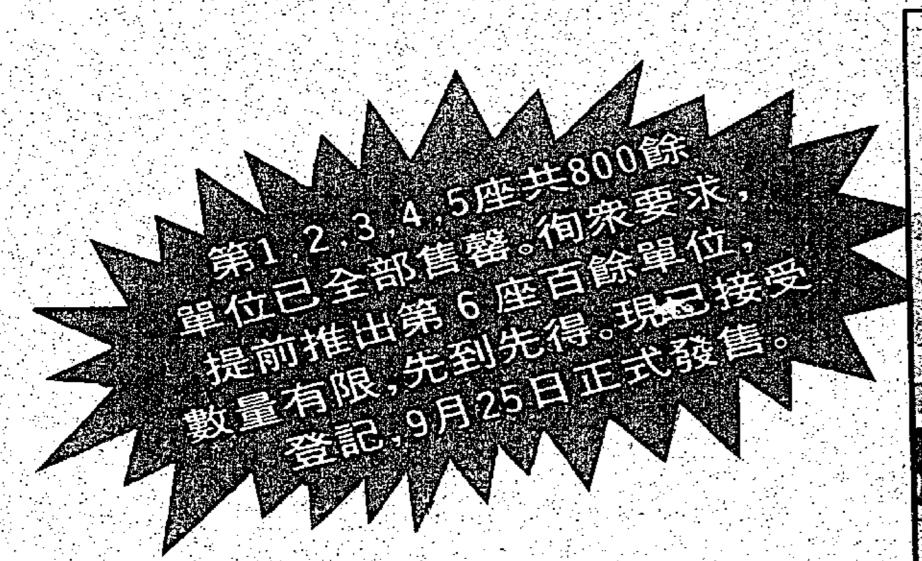
建築



樓友的

## 6年現息分期付款 萬傑謹名①①齡元豐

特設專人辦理戶口遷移等手續



單位面積457呎-586呎,售價僅9萬 餘元起。



**②**深圳第一個**園林式**現代化 住宅大厦,地下花園面積最大。

✓ 投資一億五千萬港元,列爲 特區重點建設項目之一。

☑ 為方便分期付款購樓人士, 每月可直接往港九十九間 交通銀行分行供款。

> 是久年期

廣東省經濟特區管理委員會 正式批准興建

深圳市房地產公司 聯合發展興建 香港深聯企業有限公司

**洽購處:** 

深圳市房地產公司港澳及海外地區總代理



香港灣仔皇后大道東183號合和中心44樓

電話:5-273112,5-273137,5-273140(假日照常辦公)

鑽语年完成

師質誕及六

**於批報品乃代友保管,對** 

海員直認藏毒罪名

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十

加印紅色每段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元

加印紅色每段九十五元

尖沙咀加連威老道20——22號 高級寫字德出租

全新設計 單位無多

欲租從速 松林置業有限公司

已經入伙

租務代理: Vigers 香港威格斯特許測量師

5-243103-5

九龍通州街101號工廠樓1,100尺 有意請電5一749149馬桂波洽 (上午九時至下午一時)

入伙後開始供樓 地庫地下一樓雨場

冷臟處:仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A座 電話:5-447229, 437753

租售

德士古道

荃灣工業中心

單位面積

2,388至45,338方呎

室雅何須大,屋大講氣派, 設計善安排,大小必達雅

海景廠房廉價出租

樂信工廠大厦N座十一樓

面積七千二百呎適合布廠

及各工業用途私家馬路交

通方便接洽處荃灣柴灣角

街 6—28 號樂成企業有限

基隆街雙旺舖

錦繞八間相連

D 段1050及850各四間即可入伙

東南五樓1600呎倆單位打通連名實裝修交吉

K7413193陳先生洽(自讓)

偉華商業大厦·

旺角砵蘭街109-113號(近登打士街口)

寫字樓吉售 每平方呎\$950起

七年分期付款 鄰近地鐵車站

首期一成 面積由301—1095呎

看樓請電3—950277—0

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

IA-2號四間共3000呎售價 330萬元租面證

接洽處六基有限公司

**榮林大厦** 紅磡新柳街一號 19樓 355 呎 23樓 355 呎 地盤: D 3 舖 李仲秋 洽 (3-652786) 或傳呼3-761111: 叫748 余太直接業主

鰂魚涌廠厦地下 萬餘呎廣粗

樓高廿呎貨櫃直達 適合貨倉輕重工業 有意講電 5-455852 吳洽。

上環旺舖住宅

普麼坊22--30號太慶大慶地下旺舖由370呎

至580呎租售樓上住宅尙餘數單位廉售

寫字樓 九龍俊 山林道1號

柯士甸道 800尺兩房一廳

紅磡義達大厦出租

馬頭圍道最佳工商大厦分層出租由式千餘呎 起每層面積達 12700 呎交通方便適合寫字間 連陳列室及貨倉或廠房用隨時入伙月租每呎 僅HK\$5.50辦公時間請電業主K330221沈洽

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干諾道西144-151號。地點繁盛。交通便利 冷雕處:明方財務有限公司

Chartered Surveyors 元朗昌盛大厦平售

香港威格斯

特許测量師

元朗合益路293地段(即元朗娛樂塲舊址 照公司價減三萬並送全套全新家庭電器 1.三洋牌1匹冷氣機

2.三洋牌20吋彩色電視機 4.三洋牌家庭雪櫃

Vigers

5. 資富牌儲水式熱水器 6.英國ICI水晶打地臘 7.包安裝重型鐵閘

洽購處:元朗昌盛大厦10字樓A座 電話: 0-798573 - 0-775289

電話:0-403824 0-403810

跑馬地毓秀街10-16號・洋樓・出租 接洽處六基有公司香港威靈頓街39-41號六

#### The commence of the commence o 深水埗地皇部王舖售

租亦可,靑山道 220, 232及236 號, 旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鲫 ,合各行各業大小機構經營。 有意電③699431社洽

適合多種用途寫字樓社團診所學校攝影公司 **髪型屋健美院娛樂活動服務性行業有最佳招.** 牌廣告位向彌敦道左右地鐵人山人海1550呎 每呎1450元獨立全層90年期交吉K885996

油麻地區千金難買相連舖吉售租亦可,上海街 196-198號相運地下,地旺人稠,近佐敦道,交通方便, 合各行各業經營。 有意電③699431社洽

## 深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉和

順寧道265號, 271及273 A-277號相連舗位 由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。 詳電③699431社洽

## 堅尼地道高級樓

面對維多利亞兵房綠草如茵親棧無阻 交通最便面積約二千五百呎連有蓋車 位吉售

電3-7116998上午十時半前

#### 已有入伙紙 5-236049 寫字樓舖雙用六元尺

尖沙咀寫字樓舖大小齊備 租售均可免佣有意電 5-262165

雲咸街34號地下 999 年期舖面闊二十呎 約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣,水 電電話齊即可營業請電H 431337洽

5 淺水灣洋房 桂林街特大舖位 澳門吉地 \$密陸首萬元快将入伙。九龍桂林街三個相連舖位連盟 五千餘呎但五百萬元交吉即可開業。另有澳門吉地大小 洋房出售讀電 H496718李小姐治。

## 地下旺舖出租

旺角火車站太平道6號B地下2200尺 適合車行電業空運建材超級市場 租面議有意電 3---622114 甘洽

租售大嶼山各式別墅 環境清雅 用料上乘 無須裝修即買即住 交通方便 分曆全座 歡迎參觀專車接送 (售價每平方呎\$360-\$800) **洽購處:冠南建築公司** H9802515(日間) H9802350(夜間) H9802340

## 旺角地王高級寫字樓 出租

近地鐵站實用面積約陸百呎租金每呎約拾壹 元可頂讓裝修傢俬有意者辦公時間電 K----885051潘小姐洽

## 富基大厦

香港石塘咀日富里、南里。旺舖平售 接洽處六基有公司香港威靈頓街39-41號六 基大厦六樓電話H252497

## 旺舖出售

深水埗海塘街千餘尺樓底特高 合車房貨倉批發市場上落貨方 便有意請電3一705661洽

## 寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大厦 1260呎出租近地鐵站交通方便光綫充足 有意請電5—255944洽

馬尼拉

東

海

蛮

振盛의

百保利

福 來日 郵達

華

海

梅

世三

廿三

廿三

廿三

廿三 百保利

華 猹

萊 敦

新

毎

海星

天 祥

**推** 華

美邦

廿三 海 洋

廿三 港 海

廿二 招商局

廿四

廿四

廿四

廿四

廿五

'廿五

廿五

廿五

廿五 安

廿六 新

廿六 中 央

廿六 恰 和

廿六 嘉 慶

**蒼** 華

- 亞利來

下午一時

下午四時

海

協

中

廿五 永 裕

廿五 猹 華

恰 和

森那美

天 群

總

東

梅

苺

資

新

港

捷

福

水 裕

加勒比海

阿拉伯灣

新加坡

新加坡

新加坡

#=

廿二

廿二 香

廿二 新

廿二 天

潜華利皮亞NL-NAPIER

瑪 運 娜 SL.MARINER

資利雅士 BONITA ACE

海 地 丸 HAITI MARU

依土達路 S.D.ESTERO

MOSEL

**EVER VALOR** 

MERRY OCEAN

ORT.GOVERNOR

ELBE EXPRESS

BARBER TERRIER

ZIM CALIFORNIA

BARBER TERRIER

**EVER LOYAL** 

OCEAN PRIMA

THAMES MARU

ACE CONCORD

EVER HUMANITY

AUST.EXPLORER

ISLAND CNTAINER

CHAR YEUNG

MONT BLANC MARU 地中海

'GRODEKOVO'

NL.DEJIMA

利是馬士基LEISE MAERSK

江 MIN JIANG

奥學高華 NAD.OBUKHOVA

BAIHEKOU

ZIM EILAT

東方大使 ORT-AMBASSADOR

海皇士賓路NEPTUNE SPINEL

威利泰 WILLINE TARO

柯沙利美亞AL SALIMIAH

雅 迪 加 ATTIKA HOPE

東 & 丸 TOHGO MARU

柯土地亞 AL SHIDDIAAH

新。豹。NEW、PANTHER

盛利馬士基CECILIE MAERSK

**羅 NEW SILLA** 

MATTY

亞士馬士基AXEL MAERSK

陶南大號 DONAM 6

白鳳丸

資利 星

陶南二號

海峽貨櫃

**寶島貨櫃**。

快樂海洋

資利雅士

羅明斯基

陶南一號

英像雅士 DYNAMIC ACE

泰國藍寶 THAI PAILIN

ADDIRI YAH

AN HSING

淡普頓丸:HAMPTON MARU

海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ

二見丸

忠 EVER LOYAL

GLORIA PEAK

FUTAMI MARU

克利夫蘭總統PRES.CLEVELAND 阿拉伯海

GOLDEN DAMMAM

PACIFIC NYATOH

GLORIA EXPRESS

WORLD TIGER

**NEW HERO** 

CATTLEYA

SINGWIND

閱典丸 YOHKOH MARU

TEY KAISER

NEW HYSAN

BONNY STAR

ROYAL STAR

BONITA ACE

B.RUMINSKI

KING HWA

DONAM 1

非洲快輪 AFRICAN EXPRESS

**蒞華施典吉NL.STEENKERK** 

掩華馬賽 NL.MARSEILLES

**蒞華累富 NL.LEUVE** 

HP DONGNAM

LLOYD SYDNEY

YUE FLOWER

AFRICAN DIAMOND

5 6/10

MERRY OCEAN

DONAM 2

**HAKUHO MARU** 

SUN BLESSEB

BOONKRONG 2

NEPTUNE TOPAZ

₩≡

廿三

廿四

廿五

廿八

廿八

太

廿九 港

廿三

廿五

世五

波斯灣

阿拉伯海

波斯姆

杜拜達曼

世四

南美西岸

MARINE CONTAINER 基隆

SING WIND

GLORIA PEAK

APLI CHAU

BELA KOSMO

HAMPTON MARU

PACIFIC NYATOH

AEGIS HARMONIC

TRADE CONTAINER

YOHKOH MARU

HAKATAMARU

OCEAN PRIMA

NEW HYSAN

CATTLEYA

東方總督ORIENTAL GOVERNOR

NEW SILLA

ROYAL STAR

EVER VALOR

WORLD TIGER

TUNG PING 2

挺 GLOIA EXPRESS

SUCCESS

英偉雅士 DYNAMIC ACE

羅明斯基、B. RUMINSKI

陶南六號 DONAM 6

TT。TEENKERK

新 黃 海 NEW YELLOW SEA

CHAR KUO

HAITI MARU

太平洋奥利安PACIFIC ORION

新 . 豹 NEW PANTHER

快柴海洋 MERRY-OCEAN

亞士馬士基AXEL MAERSK

柯士地亞-AL SHIDADIAH

陶南一號 DONAM 1

温寶隆總統PRES\_VANBUREN

海峽貨艦 STRAIT CONTAINER

KING HWA

AUST EXPLORER

寶島貨艦FORMOSA CONTAINER 基隆

HAI YUN

佑 SUN BLESSING

BONITA ACE

太平島 PACIFIC SAMUDRA

東 袞 丸 TOGHO MARU

南非偉利近S.A.VERGELEGEN

**渣萃馬賽 NL.MARSEILLES** 

强 HAI CHIANG

ATHLON

南 HP DONGNAM

FOO HSING

NL.DEJIMA

東·麥·丸 TOHGO MARU

新加州 ZIM CALIFORNIA

安娜馬士基ANNA MAERSK

愛寶快輪 ELBE EXPRESS

ANHSING

威 髲 亞 ANDHIKA WIJAYA

CHAR YEUNG

**瑙魯、菲律賓、泰國、緬甸、新加坡、斯里蘭卡、印** 

英國及北愛、以色列、丹麥、西德、芬蘭、葡萄牙、

利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、肯

雅、南非、莫三界給、扎伊爾、北非、加拿利茲島、

印度、巴基斯坦、巴林、黎巴嫩、沙地网拉伯、科威

特、荷蘭、比利時、法國、加納、尼日利亞、桑比亞

美國、韓國、夏威夷、墨西哥、日本、巴拿馬共和國

澳洲、斐濟華島、紐西蘭、西澳洲、美國(紐約市)下午五時

西班牙、挪威、瑞典、爱爾蘭共和國、奧地利、意大

刁拜、埃及、叙利亞、依案匹亞、卡塔爾、約旦

新高雄 ZIM KAOHSIUNG

百利恰美利PATEVERETT

柯沙利美亞AL SALIMIAH

渣萃界寫 NL.LEUVE

馬來亞、台灣

尼、沙勝越

琉球草島

亞洲明珠

HP DONG NAM

BEIHAI CAREER

LLOYD SYDNEY

克利夫關總統PRES.CLEVELAND 美國

ACE CONCORD

海皇黃玉 NEPTUNE TOPAZ

雅 迪 加:ATTIKA HOPE

YIN KIM

EASTERN CORRIDOR 日本

非洲鐵石。AFRICAN DIAMOND。

威利泰 WILLINE TARO

遊華威沙 NL.WESER

東方通道

大成功

海地丸

区 運

**金** 

SHANGHAI

FUTAMI MARU

EVER LUCKY

EVER LOYAL

GRODEKOVO

**查**率利皮亞NL、NAPIER

白河口 BAIHEKOU

百 保 通 B.TONSBERG

高麗長壽 KOREAN CHANCE

盛利馬士基CECILIE MAERSK

聚國藍寶 THAI PAILIN

HOI WAI

## 英日兩 東京航權 國民 問

日

有限公

瑟咚货來日號 ・航物ォヘ貨

山日天大太太下本祥來古平 四四四四二 八三七六六 八九七九七 一九一一四

新加坡巴生 廿三 雅加達泗水 新加坡巴生 新加坡曼谷印尼廿四 Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London 曼谷新加坡。 廿四 Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, 廿四 Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, 廿四 Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment 四世 at Rotterdam. Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, 新加坡巴生 Leixoes Via Hamburg, Le Havre Via Antwerp. 新加坡曼谷 廿五 港 廿五 廿五 振盛行 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 廿五. 順昌 廿七 KOTA SINGAPOURA 新加坡庇能 廿七 馬尼拉 新加坡巴生庇能廿七 , **#** 釜山綫 廿二 新 舆 港 STRAIT CONTAINER 廿四 海 FORMOSA CONTAINER基隆 廿四

廿五 廿六 査 廿六 廿七 廿八二太

依土達路 S.D.ESTERO H 香港大古大厦四樓 電話:5-264311

亞澳快航有限公司 收貨站:現代貨箱碼頭TEL:0 247421 全貨櫃服務 彩 虹 徳 記TEL:3 642100 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德當特經墨爾砵) 收 貨 集運截貨 普運稅貨 到 港 AUSTRALIAN EXPLORER 已截货 22/9 24 25/9 ORIENTAL AMBASSADOR 27/9 28 30/9 ASIAN PEARL

澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE **威強領、列提頓。** 收 貨 截 貨 到 港 收貨站:海運牆及彩虹德記新倉(黃埔倉) 西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton 開始 27/9 28/9 Juan Acapulco, Manzanillo, Acajutla 利來自由城 NEDLLOYD FREETOWN Auckland & Wellington 23/9 7/10 8/1

CHENGTU 成 都 (毎月定期全貨箱服務) 新畿內亞及南太平洋航綫 新畿內亞 VOY 收货彩虹 現代(只收全箱) 報貨彩虹

24/9 3/10 27/9 30/9 \*WITH T/S VOY7. Wewak Madang Lae, Rabaul, ★Kimbe Kieta, Honiara, Port Moresby ★Orobay 南太平洋(神戸韓口)收貨站:彩虹徳記新倉(黄埔倉) Apia Pago Pago, Papeete ORIENTAL MINISTER V13E 核合11/10 Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & Tarawa



GOLDEN TRADER 金翼快輪 十月四日落貨

9/10 11-12/10 直航Cristobal La Guaira . Maracaibo, Puerto Cabello.Santo Domingo. Corinto, Aruba, Curacao, San Jose de Guatemala, Puntarens, San

> 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉

ARUBA,CURAÇÃO 加勒比海航綫

宣合截貨時間十月三日(星期六)下午五時

電話:0-457112 0-457387

電話H-238091/8(8 Line 地址巴索打爾古街95號 HONG KONG ISLANDS LINE 九龍尖沙咀海運大厦式樓 電話:3-7215265

直航: HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM,

AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.

**貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道** 鍾意中心大厦六樓 電話:0-245324

內陸轉運至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥得各場 NGAN CHAU 3-9/10 10/10 太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER 13-19/10 20/10 海洋貨櫃輪

OCEAN CONTAINER

吸貨站:英涌國際4號碼頭 電話:0 246121. 香岛貨櫃輪 ISLAND CONTAINER 28/9-5/10 6/10 SUNSHINE ISLAND

道航:刁拜、巴連、達文。(歙收刁拜LCL货像) 新加坡岛翰 2-9/10 10/10 SINGAPORE ISLAND

電話:0 246121.

吉利島輪 KELLETT ISLAND 19 25/10 26/10 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ®688729. 兼收貨箱貨 **直航:週刊、無升港** 双頁期 峨嵋洲輪

28/9 NGOME! CHAU 23-29/10 30/10 CHEUNG CHAU 收貨站:九龍倉海延橋(二號閘) 電話: ⑧688729.

星加坡島輪 3/10 電話: 86954

~卸香へ貨へ

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨 往美國西岸及加拿大等埠 ( 象收往日本、台灣及小呂宋貨儎 )

M.S. "BONITA ACE (VOY.20) 「廿八日開行 M.S."HONG KONG ACE (VOY.15) M,S. "CLIPPER ACE (VOY.19) .S. "ASIA ACE (VOY-26) "ELECTRO ACE" (VOY.66) "DYNAMIC ACE (VOY.88)

★直航:小呂宋 TOGHO MARU (VOY.14/155) 廿五日開行 "FALMOUTH BAY" (VOY.01/156)

**★兼收刁拜散裝貨懺** 收货船到前式大下午五時 話:0-268289.0-226211.(內线329)

SANKYO LINE 三協海運株式會社

直航:小呂宋 九月廿五日上午十時抵港廿七日早上開行 大成功輪 M.S. "SUCCESS (VOY.12) 直航:巴生港、星加坡。

麗輪
"NEW SILLA (VOY.9) \*公 爵 輪 M·s· "DUKE (VOY.9)

CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佑行六樓。電話:5-257091-7 澳門代理:遠東洋行 澳門荷蘭園正街30號 電話:75381, 88261

郭日橋華 日二廿月九年一八九一曆公年十七國民華中 去週股價續多

厦







此政大公



國際電子工業設備及產品展覽會 廣州市外貿中心展覽舘

1982年8月11日至20日

主辦單位:中國國際貿易促進委員會廣州分會 組織單位:中國電子進出口公司廣州分公司

香港朝華電子貿易有限公司

謹邀請香港及國外廠商參展

·製造廠家·代理商·經銷商 生産設備・測試儀器

電腦系統・控制機械 各類成品・専用材料

電子元件・電子化學 其他電子工業必需品

有關詳情及參展表格請向

貌外館實湖東為圖

朝華電子貿易有限公司查詢

電話:3-656256至8 電報: 38677 CHWAE HX 地址:九龍土瓜灣旭日街15號 順偉工業大厦七樓 C座

位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁

酒店遊客區 商場旺舖

分局馬馬

• 鄰近帝后酒店,帝苑酒店, 富豪酒店,假日海景酒店等 • 介於喜來登酒店停車場與

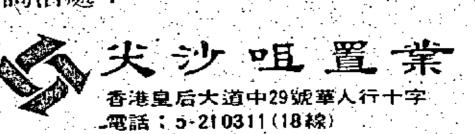
多層停車場之間,泊車便利

玻璃幕牆,盡善盡美中央冷氣系統一件部長軍梯一十部高速升降機專人負責管理及日夜保安



適合百貨公司,超級 市場,酒樓,俱樂部, 西餐廳/咖啡座,珠寶 行,時裝店,精品商店 及各行各業大小旺舖

詢冷處:



.電話: 5-210311(18線) 租務部:尖沙咀中心十一字東翼1112室 電話: 3-687281(假日照常)

水庫

東湖賓館

計於,者時造鼓後地認荒,樓勵在景 劃舊以,李人勵較被爲。造字之當局 者樓齊從氏爲商舊消在在成仍下局面

華有美九高盛外元點水

頓匯,五平有市報美。

均五,

五.

之勢,落成樓宇空置日 炒指價而使廣大市民無 水已陷於有價無市狀態 來已陷於有價無市狀態 來已陷於有價無市狀態 本港的房

二三點跌

勢跌

# 第四季本港食米

照基本

額

主因是天凉多需,係合理調節。昨米市保持穩定工商署通知四季入口米額八萬九千四百六十 氣轉凉,食米消費量比第三季增加,這是合理調節,昨 (,亦即是比較第三季入口總量增加百分之十三點六。主要年第四季食米人口額,港府工商署已向有關入口米商通知

季米碌入口鼠滅少百分之五,因爲現在存食米碌比第一条米碌员增加一萬〇七百卅五點二噸,即增加百分之點八噸)增加一萬〇七百卅五點二噸,即增加百分之點八噸)增加一萬〇七百卅五點二噸,即增加百分之點八噸)增加一萬〇七百卅五點二噸,即增加百分之別(八萬九千四百六十噸)輸入,比第三季入口總量入口米商透路:今年第四季食米入口額,已收到港府

苗三元

高成非供,追,近面間 水租正應一選較年不, 平金常下時原早太景其 。處性降間址時多需官 股 

壓重售拋市股

倒面一呈價做

製

美國漢華寶美

高生發展使人對英國經濟的建造成了股價指數下坐千六點,格蘇銀行對經濟展望發表悲觀的上升等,再加上通貨膨脹重印在逐凶大跌,英國的利息工作。

望

造價除十月份微升2000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年 外較大

兴盛。九十年代香港將蛻變爲中地產行業急速展發,八十年代石栗島、大十年代工業堀興,七十年代以前,香港只是一個轉口港

權威投資家李兆忠分析經濟現勢

易所佔二億一千九百零五萬元, 逗東交易所佔二億二千一百六十 為總値中,香港交易所佔九千三 ,全日交易總值爲五億三千五百 。 全日交易總值爲五億三千五百

**假跌幅雖較細,惟亦普比** 跌幅逾百分五基或高達百

轉

太古地產跌七角公太古地產跌七角公

美

滙

京

股市集資超越負荷能力

支持港

匯應取消利息稅

八百萬爲多

所趨,非十月底以後難有轉機。 灣仔寫字樓租金高峰囘落。股市客觀環境不利,下跌乃大局應再鼓勵拆建製造人為屋荒。工商不景需求下降,正使中環原,房地產市在市民無力購置下陷於有價無市狀態,當局不

今天的香港

, 交、 成通電

行遊人工起引署

**政进一九八〇年消費估計爲七億班客,旅遊進服達十一億美元。**中省一個運動的旅遊中心,去年中,則僅次於原來產地國家。
中,則僅次於原來產地國家治門,由於原來產地國家治門,由於原來產地國家治門,由於原來產地國家。 車、視 上發表之論文

(無限信心。 )外及本地投資者 )外及本地投資者 授。 ょ 香港工業發展 

无职劣。 是計劃受到壓力 香港,新移民使

以上,参加投標者亦將踴躍。

三、私人機構投資

以上,参加投票者亦將踴躍。

以上,参加投票者亦將踴躍。 降 幅

場登批:

比上週五 成爲 緩減動活濟經映反

短 期 關厘六十近駐率利金資邦聯

6.20 6.30 9.50 (道瓊斯工業指數) -- 2.38 (833181)

國際股市

+ 5.70 (509.70)-五種主要港股價(買盆及買盆) 14.60 14.70 H.K.S 16.85 16.95 H.K.\$ 16,50 16.65 東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指數 ~25.67(7522.60)

倫敦金市(每盎斯) 2,239

金融

一九八一年九月廿一日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

-7.70(507.70)

頭盤 U.S. + 12.75(459.25) 尾盤: U.S. + 16.50(463.50) 226.70

升

尾市仍有力

**聯買可打折扣的汽車 ,並將其中大部分用** 

" 咋美爲 ,在由支。 勁較例 

〇八六升明一點,

升升升〇二四,一

日

亞太業務

一大日收市後宣佈。一大日收市後宣佈 日宣佈 

挺力告齊匯星加德

利個, 值外

港區至上美元〇升六六萬

举將繼續走低。 孫緩,現在有理由預期融資需求將減稅克國民銀行經濟學家吉普生說,隨 举在『五點七五%——六%,低於七月七九點八%。邦準備理事會說,八月工廠月份房屋開工數較上月銳減

國

減弱,隨着經

上週四美國金融市

上,創下一九七五年以來的 數換算年率爲九十三萬七千 即日降低〇點二五%。 即日降低〇點二五%。 下跌,三十年期公債利率年 上世直遲遲不肯下降的長期 任一直遲遲不肯下降的長期

無升對。 無升對。 無升對, 與一國內工五,跌十六分一厘;兩個月期十六厘一八七五, 無升跌;十二個月期十六厘六二五,無升跌; 一面於上週五美國資金供應數字,不太理想, 是與方方之相。但是,另一部份金融界則認為近 是與方達理張翻超認為:以目前的環境而 一面於上週五美國資金供應數字,不太理想, 是與方達理張翻超認為:以目前的環境而 一個的,目前加息可能也並不大。 是與了變理張翻超認為:以目前的環境而 一個的,目前加息的行動,迫使美電極易樂升。但無分 上面於美金供不應求,再加上一、兩間銀行大 也由於美金供不應求,再加上一、兩間銀行大 也由於美金供不應求,再加上一、兩間銀行大 是關胃美金的行動,迫使美電極易樂升。但無針跌。 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金融界則認為近 如何,目前加息的稅金稅。

六二五,無升跌;六個月期十七厘,長錢拆息企堅,一個月及兩收市為十六原至十六厘半,比上成十五厘七五,最高成十七厘二成十五厘七五,最高成十七厘二成十五厘十五厘七五,最高成十七厘二分一厘,隔晚錢以十六厘半至十

。升囘息元亞,穩呆價息 匯港持支以息利加增要再怕恐人有

見見達港 ,穩仍息拆業同。二點二十八的點低新史有爲而三點零降再數指

易星於述之一實質日於。於和害所期一措中年其時召一 今已雙 字六越升元美

#### 香港會成交: 93,720,000元 遠東會成交:221,650,000元 金銀會成交:219,050,000元 九龍會成交: 1,400,000元

四會成交總額:535,820,000元 金指数1214.60跌53.74银指数1659.40跌49.97金銀指数1290.16跌51.4 開市價 最高價 最低價 香港 遠東 金銀 收市價 收市價 收市價

(一)銀行及債券類 127.00 128.00 122.00 122.00 便豐銀行(除島) 15.10 15.10 14.70 14.80 5.55 海外信託 反聯銀行 17.60 60.50 57.00 東亞銀行 水隆銀行 喜華銀行 工商銀行 地下鐵路債券

置地認股權證86 24.00 恰和認股權證92 3.55 (二)公用類

26.00 26.50 26.00 **26.00** 中華煤氣 電話公司 油**藤**地小輪 19.80 20.40 19.50 19.60 19.50 19.70 中華巴士 隧道公司 肯洲英坭

港燈集團

				- <b>⊼</b> ≥3‼\	中市	金銀
股名	開市價	最高價	最低價			业
永安公司(除各	酒)4.95	5.00	4.70	4.80	4.80	4.80
	17.60	17.70	16.50	16.60	16.70	16.70
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	17.80	17.80	16.90	17.00	17.00	17.00
	3.80	3.90	3.70	3.80	3.70	3.75
	9.00	9.00	8.10	9.00	8.10	8.70
	4.00	4.00	3.925	4.00	3.925	4.00
	83.50	84.00	83.00	83.50	84.00	83.00
	7.25	7.25	6.90	· <del></del> *	7.00	<b>6.9</b> 0
	21.10	21.20	21.00	21.20	21.20	21.20
-	6.55	6.70	6.35	6.35	6.35	6.35
	2.65	2.70	2.65		2.65	2.70
	2,125	2.15	2.025	2.125	2.05	2.025
	13.20	13.50	12.50	12.50	12.50	12.50
-	9.00	9.00	9.00		<del></del>	9,00
	17.00	17.10	16.50	16.50	17.10	16.80
				2.25	2.25	2.20
			10.80	11.50	11.40	10.80
			5.50		5.50	5.50
		3.10	3.10		3.10	3.10
		Aren skat				
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •			ian y			<b>5.00</b>
1						
	) 26.70	26.70	25.50	-	• • •	
恒基兆業	3.45	3.45	3.30	3.45	3,325	3.40
利興發展			( <del></del> )			
	1.02	1.05	1.00	1.02	1.00	1.01
嘉年地產	2.40	2.40	2.20		2.35	2.20
景仙公司	9.90	9.95	9,60		9.60	9.60
信託公司 A	8.95	9.05	8.70	1	8.90	
	20.50	20.50	19.40		19.40	19.50
新昌集團	2.75	2.85	2.70	2.70	2.70	2.80
四海地產					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
保華	4.55	4.65	4.15	4.20	4.225	4.20
海南	4.65	4.65	4.65			4.65
路虹ム	6.40	6.45	6.20	6.20		6.20
	14.50	14.50				13.80
	水和恰立生瑞先資風會信 仁太亞 海莊運鹽利 廖長恒 利新嘉 置信合新四保海 聯安記和興力興施光臣德德 宇古洲 化土卡魚豐 創江基 興昌年 地託和昌海華南 邦公黄 啤公公實氏豐 企洋保 大集佛恤 興實兆 發地地 公公實集地 A司埔 酒司司業 A 業行險 同哩A (置業業 展産産 司司業團産除	水和恰立生瑞先寶屈會信仁太亞 海莊運鹽利 廖長恒 利新嘉 置信合新四保海 聯安記和興力興施光臣德德 学古洲 化土卡魚豐 创江基 興昌年 地託和昌海肇南 邦	大田   17.60	永安公司(除各項)4.95 5.00 4.70 16.50 17.60 17.70 16.50 17.80 17.80 16.90 立 17.80 3.80 3.90 3.70 生 円	R 安公司(除各項)4.95 5.00 4.70 A.80 和記 17.60 17.70 16.50 16.60 17.00 立典 3.80 3.90 3.70 3.80 生現映密 9.00 9.00 8.10 9.00 場別企業 7.25 7.25 6.90 — 配臣氏 21.10 21.20 21.00 21.20 金徳豊 A 6.55 6.70 6.35 6.35 信徳 2.65 2.70 2.65 — 位字企業 2.125 2.15 2.025 2.125 太古洋保險 9.00 9.00 9.00 — 位子 13.20 13.50 12.50 12.50 亞州保險 9.00 9.00 9.00 — 位子 15.00 五十十二 15.00 15.00 五十二 15.00 五	大安公司(除各項)4.95 5.00 4.70 4.80 4.80 和記請請 17.60 17.70 16.50 16.60 16.70 恰和 17.80 17.80 16.90 17.90 17.00 立典 3.80 3.90 3.70 3.80 3.70 生力啤酒 9.00 9.00 8.10 9.00 8.10 9.00 8.10 9.00 83.50 84.00 83.00 83.50 84.00 変光實業 7.25 7.25 6.90 — 7.00 屈臣氏 21.10 21.20 21.00 21.20 21.20 會應雙 A 6.55 6.70 6.35 6.35 6.35 信徳 2.65 2.70 2.66 — 2.65 仁字企業 2.125 2.15 2.025 2.125 2.05 太古洋行A 13.20 13.50 12.50 12.50 12.50 2.10 位进供除 9.00 9.00 9.00 — — — — — — — — — — — — — — — — — —

	股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	選東 收市價	金銀 收市價
<u> </u>	nt4.00	9 QE	2.85	2.75	2.80	2.80	2.75
	鷹君 大昌地產	2.85 4.90	5.10	4.725	4.725	4.80	4.75
	大新公和	7.70	7.70	7.20	<del></del>	7.20	
	<b>亞細安</b>	0.205	0.205	0.19		0.19	0.19
	<b>建煌新記</b>	1.38	1.40	1.35	1.35	1.35	1.35
۱	國際城市	1,34	1.34	1.24	1.24	1.25	1.25
	大生地產	4.25	4.50	4.10	4.25	4.20	4.10
- [	明輝發展				0.05	0.25	0.20
	佳寧	9.25	9.35	9.05	9.35	9.35	9.30
	益大	5.55	5.70	5.10	5.50	5.60 2.80	5.50 2.80
	一	2.85 0.87	2.95 0.88	2.80 0.74	2.85 0.76	0.76	0.76
	志正國際	1.90	1.95	1.90		1.95	
'	<b>僑聯地產</b>	2.90	2.95	2.75	2.80	2.80	2.775
	利安	2.40	2.40	2.40	· · · · · · · · ·	2.40	
	太古地產	9.30	9.40	8.80	8.80	8.80	8.80
	兆安	5.50	5.50	5.30	<u> </u>	5.40	5.30
	周生生				0.075		<u> </u>
	好世界投資	3.20	3.20	3.10	3.075	3.075	3.10
2	富輝	3.60	3.60	3.50	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3.50	3.50
	協成行	3.00	5.00				
	<b>萬邦投资</b> 字隆·	4.60	4.60	4.60		4.60	
3. 3	世界發展	3.10	3.10	3.00	. <u>1</u>	3.00	3.00
٠,٣	<b>厄</b> 生工業	1.89	1.89	1.78	<u></u>	1.80	1.81
	新城市地產	1.62	1.63	1.58	1.59	1.59	1.58
	信和置業	1.35	1.35	1.28	1.28	1.29	1.29
	速東發展	5.45	5.45	5.20	5.25	5.25	5.20
•	統一機構	7.50	7.50	7,25	7.50		7.25
	金山地產	3.60	3.60 ·	3.40		3.45	3.40
	永泰發展	8.15	8.20	7.80	8.00	8.05	8.00
	華信地產	1.67	1.67	1.62	<del></del>	1.63	
-	徳榮建築	2.10	2.15	2.05	2.05	2.075	2.05
	(E)	<b>倉場類</b>					
	九龍會	6.80	6.90	6.55	6.60	6.60	6.60
	安全貨倉(除各	項)5.60	5.60	5.60	<del></del>	5.60	5.60
	中華造船廠	3.40	3.40	3.25		3.25	
		酒店類				1.00	

銀行價	股	8	期市個	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 牧市 <b>價</b>	金銀 牧市促
75	遠東酒	<b>1</b> 5	1.95	1.98	1.88	1.88	1.90	1,89
75	富豪酒		1.38	1.40	1.33	1.33	1.34	1.36
 19		(t)	紡織製	衣類				
35	-E: 868 GA.)	s <del>tor</del>						
25	有豐紗						<u> </u>	
10	南海紗							
30	依時製		<del></del> -		<del></del>	<u></u>		
50	裕泰製		3.80	 3.85	3.50		3.60	3.65
80	南聯實		12.80	12.90	12.60	12.80	12.60	
76								
775			航業類 5.80	5.80	5.70		5.70	<u> </u>
	會德豐 萬邦航		<b>0.00</b>	<del></del>	——————————————————————————————————————			
80	維達航		7.50	7.55	7.35	7.55	7.55	7.55
.30	東方貨	. • . •	3.05	3.10	3.00	3.025	3.05	3.00
10	華光航	桨						
1	隆豐國		3.00	3.15	2.95	3.00	3.00	3.00
50		(九)	投資類					
<u></u> ()	聯合企		12.50	14 10	19 20	13.30	13.30	13.20
	恰和證		13.50 9.30	9.30	13.20 9.30	9.30	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
.00 .81	森那美 新鴻基	證券	4.40	4.40	4.25	4.30	4.275	4.25
58		(+)	其他					
.29	非立斯	The second of the	<del>70</del> 15					
20	邵氏	129	22.50	22.50	22.50	<u> </u>		22.50
25	星島報	桨					<u> </u>	
40	南華早	<del></del> "	$\frac{-}{7.40}$	7.40	7.40		7.40	7.40
00	永安集		7.40	7.40			20	
62 05	紅霞石港機工		7,00	7.00	7.00		7.00	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	新鴻基		6.40	6.40	6.30	6,30	6.30	6.30
60	古 古 古 古 思 思			<u> </u>	<u> </u>	A	<u> </u>	
60 60		• • •	易所上	市股				
<del></del>		名	開市作		高價	最低價	( 收	市價
	國際實					-		<u> </u>
.80 	金佑新安							

CSENC DA	11 日本 36 有限
The second of th	生財務智
恒生銀	行有限公司全東附屬機構
地址:香港德輔道中七	二十七號 電話:5-8255111
港幣存款	次利率行情
存款期	(1) <b>年息</b> (1)
一個月	16.375%
二個月	16.500%
三個月	16.625%
大個 月 / /	-17:000%
— 年	16. 250%
一年半	- 15. 50 <u>0</u> %
	15 000%

一姨種類時 月份七五美仙,共成四手,五月份七二条仙,共成四手,三月份七二美仙,共成四手,十二月份六二条仙,共成四手,十二月份六商品交易所發表昨日收市價爲:一交投亦淡,是投資者減少市場所致。

合棉期

九角。二六四・

廣東銀行

利率

16.375%

16.500%

16.625%

17.000%

16.250%

15.000%

15.000%

杠础分行:3-330137

油藏地分行:3-84]191

旺角分行:3-802292

大角咀分行: 3-950131

深水埗分行: 3-7790171

新蒲嶷分行:3-270145

廣東財務有限公司存欵

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面議

最低存款額港幣伍萬元

電話5-246011或向下列各分行接洽

詳情請致電總行定期存款部查詢

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

西區分行: 5-408491

竪道分行:5-239650

灣仔分行: 5-278341

劉鑑灣分行:5-766261

北角分行: 5-706231

**荃灣分行:0-430115** 

本港杏林堂藥商

購貨觀望增濃

商

疎轉源貨 升挾格價 相貨期比貨現糖砂幼 幾三僧相,上以成二差

。常復以可後天



廣安銀行全資附屬機構

٠.	PE IT IT AV	
	存款期	利率
I	一個月	16. 375%
	兩個月	16. 500%
1	三個月	16. 625%
	六 個 月	17.000%
	一年	16. 250%

(利率如有更改,恕不另行通告) 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手統 詳情請致電5-433476

# 港幣存款利率行情

最低存款額HK\$50,000

## 通告

關於一九八一年九月十八日有關根據法院指令召開 屈臣氏有限公司每股面值五元之股份(由和記企業有限 公司實益擁有者除外)持有人會議,藉以考慮並酌情在 須予修訂或毋須修訂之情形下批准一項協議之通告事宜 , 該報章通告申稱:定於一九八一年十月十四日星期一 上午九時三十分召開會議,應更正為:一九八一年十月

> 屈臣氏有限公司代表律師 的近律師行

謹啓 香港太古大厦6樓

# 景乡、緒宿、这定、分

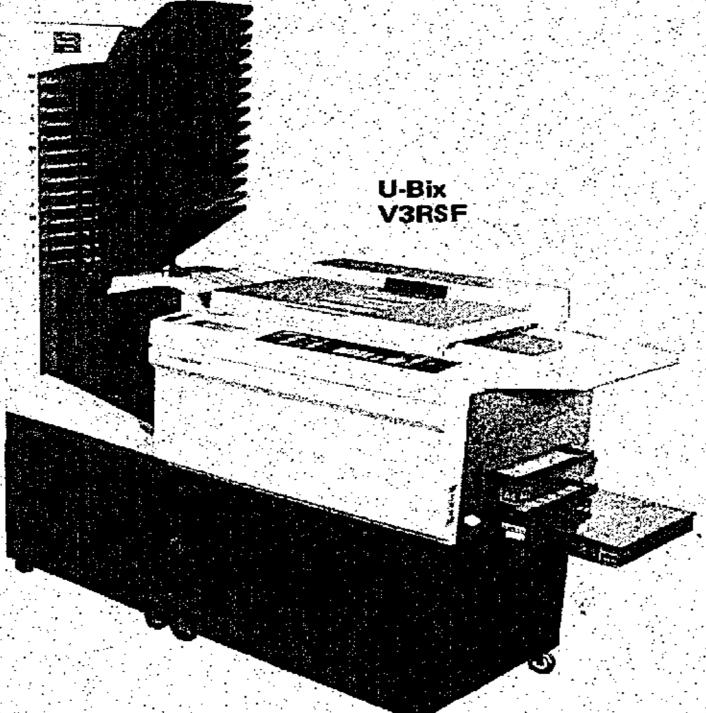
12855

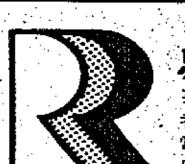
優美V3RSF型,是一部全面性的影印 系統, 秉承優美 V型的優秀傳統, 再加上 縮影性能,有兩種不同縮影比率,又設自動 原稿輸送器及自動分紙器,厚厚一份文件, 短短時間內即可影印或縮影完成,並依次 編排妥當,次序井然,省時省力。 優美 V3RSF型,選用內涵式微型電腦, 又兼具優美獨有的「中斷影印制」、雙紙盆

按鈕選紙等多項超卓設計, 講即賜電聯絡,

優美影印機 科技精研 着着領先

1牛1牛 當 肯岂





安排示範。

易粮美有限公司

香港灣仔高士打道47-50號立與大厦十八樓 電話:5-293737 陳列室:香港灣仔高士打道181-185號中怡大厦地下 U-BIX 電子影印機 UBF 辦公室傢具 服 電腦打字系統

## 屈臣氏有限公司

十四日星期三上午九時三十分召開會議。敬希諒察。

一九八一年九月二十一日

WOC Finance Co. Ltd

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 -個星期 15.00% | :個月 17.00% -個月 16.50% 六個月 17.00% 兩個月 17.00% 年 16.50%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

## 基基 图》

縱橫遊



Package Tours

#### 韓國四天豪華團 \$1.990

逢星期六乘大韓航空豪華珍寶客 機出發。持有台灣証者,回程可 順道停台北。

- 1 香港一溪城一太平洋夜總會一 華克山莊
- 2 漠城市內觀光一民俗村 3 臨津閣一自然農園
- 4 漢城一香港 住宿:喜來登、凱悅等大酒店。

機票+酒店四天三晚

日本 天天出發 \$1,990

韓國 逢星期六 \$1,990

代訂豪華客房 七十二小時前預定 住宿酒店:

東京、太陽城太子酒店, 新宿太子酒店 新阪急酒店

#### 西北本州八天遊 \$3.290

逢星期五乘西北航空豪華珍寶客

機出發。早機去、晚機返、十足 行程。

- 1 香港一東京一美加多夜總會 2 東京市內觀光一富士急遊樂場 山中湖
- 3 富士山一冰穴一白絲瀑布一 大石寺一大阪 4 大阪一奈良一京都一名古屋
- 5 名古屋一箱根一東京 6 東京一日光一東京 7 田崎珍珠一銀座一太陽城

8 東京一香港 住宿:太陽城太子,名鉄格蘭



## 日本韓國八天遊

#### \$3,480

逢星期六乘大韓航空豪華客機出 發。持有台灣証者,回程可順道 停台北。

- 1 香港一大阪一萬國博會場。 2 大阪一奈良一京都一名古屋 3 名古屋一白絲瀑布一冰穴一山
- 4 富士山一箱根一東京市內觀光 5 東京一日光一東京 6 東京一漢城
- 7 漢城市內觀光一自然農園
- 8 漢城一香港

住宿:大阪新阪急,名古屋名鉄 格蘭,山中湖,東京太陽 城太子酒店・喜來登・漢



#### 華航日本高級遊

#### \$ 3,290

逢星期六乘華航豪華客機出發, 早機去,晚機返,持有台証者回 程可順道停台北。

- 1 香港一東京一美加多夜總會 2 東京一日光一東京 3 東京一箱根一名古屋 4 名古屋一奈良一京都一大阪
- 5 大阪城一白絲瀑布一冰穴一山 6 富士山五合目一富士急遊樂場
- 一東京市內觀光 7 田崎珍珠一銀座一太陽城 8 東京一香港

住宿:太陽城太子,名鉄格蘭, 新阪急,山中湖等大酒店



美/加/日縱橫遊 \$8,990 美加日十四天

\$8,390 美日十二天 \$6,990 美日九天

#### 全程直航西北豪華客機。

首創最新行程,遍遊美國西岸 檀香山、洛杉磯、廸士尼樂園 賭城拉斯維加斯、荷里活環球片 場、聖地牙哥、三藩市、加拿大 溫哥華、日本東京各大城市及名 勝風光。

出發日期

81年: 27/7, 3/8,10/8,17/8 24/8 ,7/9,21/9, 13/10,



\$7190起 多款行程任君選擇

多明尼加旅運公司 5-772013 5-7908531

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8岁地

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 51733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388 逢星期一、四、六

来先週年紀念《凡報名均有特借您行》減價至100 旺角彌敦第729號地下。產比銀行左鄰

九群集沙阳湖敦道東英大厦 207 室

澳洲紐西蘭12天聯遊 \$12800 \$ 8390 美加西岸10/12天遊 \$ 3100 日本本州フ天遊 日本瀨戶內海7天 \$ 1490 曼谷芭堤雅6天遊 非律賓7天遊 \$ 1590 \*代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店\*

## H-431331-3

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山、石景山兩天桂林、陽朔、靈渠 水翼船往返\$ 350 逢星期六 住冷氣雙人房

五天直航\$1590 逢星期六出發

北京直航七天\$2888 住宿國誼賓館 9月4,10,16,22,28日,10月4,10,16,22,28日

> 承中基础委托代辦各团 德爾道中186。1959年至西梅太陵 10岁<u>至</u>。

## 

台北—樂園飯店\$65

北京七天飛機軟臥團 飛機往京軟臥包箱火車返穗 9月25日,10月1,15,23,30日 從化、桂林、陽朔足五天 雙程飛機、星湖輪返港

-3-309259 3-301387 請向各大旅行社或

菲律賓航空公司查詢



非航假期 HK\$1699起

行程遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜海灘、大富郡 百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 韓國四天 星期五 六、一出發 台灣四天 天天出發 馬星七天 星期三、六出發 美洲東西岸每月有團出發 法航歐洲 每月有團出發

彌敦道748號A始創行803室

中華航空公司

出發日期:達星期一、五 出發日期:達星期四 早上出發、夜機返港、專人領隊 回程可停台北及高雄(不另收費) 詳情:請向各大旅行社報名查詢

代理工工技术图》朝鲜、秦天、尼明沙、副学、喜家金大酒店

## 寶通旋運3-910377

星馬豪華團 台灣豪華團 八天\$2388 八天 \$1790 逢週三、六出發 逢星期三出發 韓國豪華團 台北白沙灣 四天 \$ 1990 四天\$1150

【逢星期六出發】 逢星期六出發 台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出黎 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

1388 1488 曼谷芭堤雅6天遊 1688 台灣環島8天遊 日本本州8天遊 2988 2288 馬星檳城フ天遊 夏威夷檀香山7天遊 3488 新航美洲西岸8天遊 5388

新航歐洲14天遊 7388

#### 5-222822 5-222851 5-222300

香港中區環球商場 303

台北酒店十機票十接送

來來・財神・希爾頓(四天三晚) 天天出發・早午晚班機任選・美妙假期特約 中環域多利皇后街利隆大厦203室

5-446749-50 0-440169-60 博羅惠州溫泉羅浮山 三天 \$250 五天 \$550 順德西樵從化廣州 五天 \$580 廣州從化七星岩鼎湖 四天 \$450 韶關南華寺丹霞山錦江五天 \$550 三天 \$380 廣州渡假體育旅遊團

> 中環永安中心10樓1002室 全 清青山道279號地下

## H-8911325

曼谷七天團 \$1650 台灣八天團 \$ 1850 菲律賓七天團 台證特快 \$-150

代售各國廉價機票

大韓日韓8天縱橫遊臺蕭團: \$2399起造星期二四六 重航日本福岡韓國5天遊覧 新航假期美國西岸8天遊覽 \$5989起達星期二四六日 新航假期7天夏威夷速假遊 \$3989起每天均可出發 法航歐洲13天中南歐精華遊 \$7995起達星期一三六 ※個待本報讀者 · 凡持本廣告報名

一律減收 \$100·請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

## 

潮汕專線旅遊探親團大天 \$ 650 逢星期六、日出發 住宿澄海及汕頭橋社、遍遊當地名勝、潮劃欣賞及參觀工藝館 西堤水庫週末天半團 露營\$95 宿營\$ 145 别墅式雙人冷氣套房豪華渡假團 從化、韶關、丹體、廣州五天團 \$ 599 逢星期五 從化、佛山、星湖、廣州五天團 \$ 690 逢星期五 桂林、柳州五天直航團 \$1590 9月5,12,16,20,24,28日 北京直航七天團 \$ 2890 9A4,10,16,22,28H

代辦外國人《華僑》對語華人等個人簽語 代計廣測》其林。上海各實館及國內外轉費

北京開封鄭州十一天《% 從化、星湖、佛山、廣州五天(直通車來回)

石景山、中山、翠亭二天遊(水翼船來回 逢星期二出發 \$-375 逢星期六出發 \$ 405 , 代辦機票·各地簽證

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室 旅運企業有限公司

3-7215277(4線) 石景山、中山(住溫泉賓館)兩天遊

噴射船往大船返 %。

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

TEL: 12-678212 12-673330 世界各地旅行團精選 各大航空公司廉價機票 出國簽證手續

國內交通工具 星期六 上午九時至下午一時 新界大埔廣福里五號地下(寶華戲院側

泰國美s 1588 建筑美s 1733 乘國泰超級三星豪華噴射客機 早機去照機返還天出發

★連卡佛大廈 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心 5-232171 ★星光行 3+662668 3-7216181 ★京華 銀行大阪 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

## **号** 1 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895 瀬戶內海日韓縱橫遊

八天團 七天團 \$ 3480 曼谷芭堤雅 菲 航 假 期 六天團 七天團 \$ 1799 \$ 1690

中環德輔道中185號李寶椿大厦1215-6室

## |旺角登打士割56歩植名地第大||02010室

平價機票市場

上 海 \$ 750 美 國 \$ 1850 澳 洲 \$ 2050 國 \$ 850 本 \$ 1050 菲律賓 \$1100 溫哥華 \$ 2300 英 國 \$ 2150 韓 國\$1250 德 國 \$ 2250 韓日台 \$ 1650 多倫多\$2900 星馬泰\$1800

特快台証。那價機票。百貨配售

#### H-433384 H-442777 K-301988

韓 國 四天\$1790 七天豪華團 五天\$1890 \$1599 西樵、星湖、廣州 中秋節航空團 三天航空團

5 257148-9-0

5 224765 台北四天三宿自由團 台証曲\$760至\$1280 特平機票台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

星M: \$595 惠州西湖 廣、佛、西樵、星五天、 廣、從、佛、星、西樵六天星明五 \$720 星期六出發

九戰尖沙咀加速威老道21號 A 德立大厦四字 K — 694971 -4 K — 695545 -8

## 長城中國旅遊服務社

\$ 2290 逢星期二出發 一天北京華東\$2990 逢星期一 逢星期二

九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102第

泰國曼谷芭堤雅六天 \$ 1488 達里期一、六百田 發 星馬雲頂高原七天 \$ 2199 连里期一、三、六田 教 \$ 1499 连星期三、四、五、六、自出教 日航日本九州七、十天 5 3400 造星期五、白出發 日本本州富士山八天 \$ 3090 造星期五、六出最 日韓聯遊賽華國七天 \$ 3290 造星期五、六出最 韓國頭島四、五天 \$ 1790 造星期一、三、五、六出最 全台灣環岛七、八、九天\$ 1600 造星期一、三、六、日出發

香港皇后大通中35獎商業大厦603室(按6字)

寻 3-306331-4

兩天豪華團 \$ 280 天天出發 早上自台北住宿飯店出發·翌日黃昏返回台北。 費用包括:超級豪華冷氣車往返車費・早午晩四 餐・溪頭杉林溪入塲券・住杉林溪大飯店・遊覧 南地名勝。

. 總代理BUS TOURS歡迎同業委託。

旺角骤改道636號銀行中心905室

問

題

接待員

婚

姻

· 月薪一三〇〇至二七〇〇元 灣仔。中五至中七程度,師範學院畢業

做父母的為 問對結婚的智用,無論 問對結婚的智用,無論 問對結婚的智用,無論 是有戀愛成熟的伴侶, 是有戀愛成熟的伴侶, 是有戀愛成熟的伴侶, 是有戀愛成熟的伴侶, 是有學

二五〇〇至三五〇〇元。 胡纖醇。男性,中五畢

及建築。月薪二五〇〇至三〇〇〇元。 銅鑼灣。男性,中五,三年經驗,電纜

電器技工へ四名

青年

**労工處介紹職業** 

14

業介紹服務,現有部份急聘空缺如下:勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供

教師十一名

工友

以製造業居多

一千五百九十一

占,, 有五但? 二三宗伊

不得。 似金錢,這種預算並少 似。也得花掉一筆可觀

千八百多天

今年首季工潮

# 一號風球高懸

友住在 及住在山邊木屋怕風怕雨怕火**屋在川邊木屋怕風怕風怕雨**的火**屋的居民,提高警惕** 雨中提防洩電或火水爐被吹翻

血滿床! 終上床

秘穿密舞

摧五<sup>物</sup>章 花虎

大性 新性全愛 趣愛

液新玻 突!大 大映場



賊大: 塲夜午今頓盛華

聯港 廣影

演主曼紐羅保

70倒時

樂自面眞亡死睽 塘积

宮井 蓮娜

危類第

五今龍場天華 五地油場今藤

然。 如何禁密 型危險

主呂區 林羅

第二目面眞亡死紫榮映天

主呂區林羅演偉良強瑞奇珍烈

早請場五滿狂

<sup>魅别電小</sup>滿狂日連

禾嘉・都皇・后皇

 徐
 原

 强少
 實美
 敏惠

場長荔 **塵舞**場午荔 :早禾 · 夜禾

演導强志黃

影電幕內挖法手創別

場五天今 陳 鄭 徐 敏惠寶美强少

過透使鏡刺香 氣不你頭激艷

五今 五今 場五天今 陳 徐 蓮宮 敏惠强少娜井 紅 廳舞 番 屈 過透使鏡刺香 氣不你頭激艷

手十十 !大點 殺牛

主紐保憲

映天今 场五今

舞

風

典

票定早請場五天今 

妮莉羅桂治洪 吉陳祖扭早文同早翡 夢宗計場華居場察

利

傳轟碑口 學上好當曼和雅保 不兒 宜童

巨超主聯與帝麗 雅愛 和竪片級演合汀帝歌 納華 奥肯 天冲爆火材題・無黒惡罪血涙 緻細得演。實填得拍

DO DOLBY STERED

映献天後 出 廣

H632950 早請場五 圍劇鳴鳳雛

監泰性發公永 製斗片行司泰 邢 藏閣 :映重起號25

宜不童兒 陣 甜 嬌 春 靚 暢 陣 蜜 花 風 女 銷 銷 瀬 八 合 雜 魂 作 床 面 演 誌 斯麥 無兩

早請場五週二第 片情色胆大新最司公洲歐 曼的

蘭斯法嘉蓮嘉 奴布拉。靈美 演大出服 評影報各 讚特讚大

3-211655 映獻天今||映獻場五

身實:塲早九點十華麗

監泰性發公永 製斗片行司泰 閣春藏 。宜不宜兒。 銷陣動.甜滿嬌 魂陣作蜜床花

砲馬車章 英賓羅情色點今三四

品出司公藝影 危類險型 第 -

徐桂青 唐珠 潔雪嶺

演導克徐 主 呂 區 林羅 演偉良强瑞奇珍烈 國北戰早今 能斬百游三四 。蛟戰俠。點 戈探上床

場五天今 **憲辛田馬** 爆火激刺張緊 去刂

爆 襯老搵女滾 星念 娃戲情無點今 • 嬌聖能塲四

天兩後最 片娛公宿王樂司士 戰反帝 擊國

九七五兩12點點點點九半三半四 ⊲映献天後▷ ·於人告廣

攀世蓋: 塲早天今 四大等在撞直街橫等監

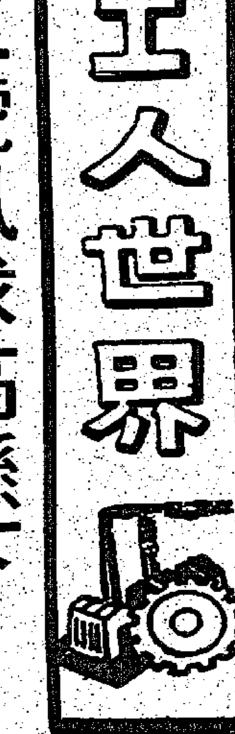
五仍

妹

映獻天今 荐推致一評影港全 鉅創部電公運 献業:影司應 未見未聞|銀搬| 眞眞見見所聞所| 幕上| 事人

<sup>邪派羽演</sup> 桂治洪 艾黃 錦 飛樂 芬陳 莉 妮莉 報場午血早黃 仇映夜證場令

廳舞 銜娜宮徐鄭陳 主。井少美惠 演領蓮强寶敏 宜不宜兒 床終陪爲亡爲死爲 !上客母,母,母 場早假廉 千老大狂瘋



上每丈 的月夫

都國輩聲 樂民黨門金蘭 順盛華·統總 產量別·約果與泰國 場五日今天兩後最

初中

成績評核專欄

增聘

本月

華僑日報敎育版主編

雄風出版社提供資料

學能推理練習

排列推理(一)

金、火柴盆。排在正中的项目是

排列答案不奖)。

列答索不叟 )。

三)與先後有關的;

與數量有關的

「當包」:答案選王(由小至大

角、二角。排在正中的项目是「一

元」;答案應遵C(由少至多排

意的次序後,那一项目應排在第

篇

4. 下列那一個項目應排在正中

7. 下列那一個项目應排在第五

T准溉

8. 下列那一個項目應辦在正中

Q插秧 R插稜

S兒童

龍教育分

**教署將重劃及改組** 港島新界行 與民政區及新界分區分界相同 **,區試驗計劃效果佳** 政地域

展覽下月中開 八屆聯校美術 許瑜謂地域報告書將提交教署考慮

以善現有服務及促進 一來進展極爲順利及一字校行政地域推行的

如加,英,美等地的入學許可証 二)對同學們指導及解釋海外生活之情況

三)為同學們選擇適合之大學及中學 四)爲同學們代購廉價的學生機票

五)為抵達如美加等地的同學們安排接機 ,膳宿及介紹朋友 (六) 爲同學們準備各國留學簽証資料及補

習簽証會話 ☀歡迎購閱本中心之美,加升學,移民手册☀

## COLLEGE OF COMMERCE

校址:九龍獨教道498-500號一至六樓(春盛商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-853568.3-858577 九龍領教道570-572就一至六樓(基利商業天頂) 校務處:二樓(2字):3-306173. 九龍太子達375號全座(獅子石道對面)一夜校。3-355487 香港網現灣軒尼持道458-468號四樓(3字)

金聯商業大厦(雖条恤楼上) 5-776799 香港徒輔造西119-127號三樓(2字)近高陸酒樓 5-461226 New classes commence in October 1981 (十月份新班通告)

FULL TIME COURSE 日校全科班(只收女生

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 學刊:本商科班以六個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿 者,可解任各大商行私書、會計及文員等職位。

科目、初中级英文海把、公文建记、商素書信、進出口實務、辦公室實務、秘書 贵務,打字、電訊理論及實習、社交儀息。 精学科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。

上課地點:油蘇地校一九龍彌敦道500號泰盛商業大厦。 Teaching Aids 設備及教具

(1) Office Equipment Practice Rooms. 学生文集實習室 (2) Micro-computers Rooms 微型電腦室

(3) Telex Rooms 電流實習室 (4) Audio Typewriting Pools 母音视鏡打字宝 (5) Commercial Education Studio 商科教育電影室

(6) Office Equipment & Machines 并公室文值投稿 日校证册手册。申请者须親自揭同身份证,成绩表及有關操件·連同該等推件影印 副本一份。 二叶相片雨張、到本枚赛寫申請表格。

#### PART TIME EVENING COURSES ( 衣核 )

Single-Subject Courses Elementary Bookkeeping

Shorthand Theory 建钇理論 Intermediate Bookkeeping Shorthand Speed 中级浮起 成本會計 Higher Accounting 高級會計 Costing Import & Export Practice Typewriting & C.I.F. Calculation 选出口音格及計价 Commercial Correspondence

Commercial Course (Evening) 夜枚商科班

·坐村:三個月結業。 科目: 簿記·商業書信·進出口實務及CIF. 上課地點:夜校全科班在下列校址上課。 香港西區校

校 址:香港福輔道西119-127號三楼(近高陞茶楼)電話(5-461226.5-47646) 九龍太子道夜校

校址:九能太子道375號全座(獅子石道對面)電話:3-305187

KONG SCHOOL OF COMMERCE

日校: Business Studies Group Certificate Course Recognised Conversion Course for the Institute of Bankers (IOB) Commercial Group Studies

中級打字 中文簿記 髙級成本會計

LCCI Higher Accounting Questions 九龍尖沙咀柯士甸道81號 九龍油處地類敦道501號(夜校)

5-781914 3-----671353 3----854392 5---231207

器各度理

曾

Cosmopolitan College

F.1-F.5 文理組 課程與日校同

佐教道研頭文英國二樓(亞思定英文中學內

・専科夜校・速成課程 NEW METHOD E. EVENING SCHOOL 经证本农场通到

九龍尖沙咀金巴利新街7一11號二樓

Courses Offered: Science & Arts F.5, F.6 G.C.E. O.L.,

F.6 C.U. Higher Level, F.6 H.K.U. F.7 G.C.E. A.L., F.7 H.K.U. A.L. Address: 219 Prince Edward Road, Kowloon.

TEL: 3-7 1 1 9 2 0 6-7

MATRIC. & CERTIFICATE EXAM. SECTION

辦學會導輔姻婚數公



老人年齡

**泰故講** 幽的瓶小

小要吃得太鹹

紀重天心



年犯罪率增加與家庭背景有關 心靈投下陰影 見女當然

团煤 旅行月幣營

旅團總滙

天天出發

母不

平價機聚市場 酒店三晚十接送 章 國 \$ 600 曼谷\$330 東京\$730 美國、加拿大、歐洲、中、東、南美 特快多次台証 \$ 180 代辦各國簽証

新數量等(核據)7字書華國 新數量與數(核線)12字書華國 西北日本(本州)8字書華國 韓國施門坦仁川4字書華國

HK \$ 850

天天出發

特快台証

中國及世界各地旅遊

擅辦旅遊兼體育活動

代盯各國機栗十酒店

旅程齊備、服務忠誠

旺角先施大廈5字接510室

\$ 3190造星期一・四・五・六 \$ 1690逢星期一・三・五・六

四天:\$ 1288 七天:\$ 1450 九天:\$ 1588

住国山・希爾頓

營

旺角量打土街56號稻稻商業大厦20字2010室(運輸臺樓上

楊遊芭獎雅、珊瑚島、≤ 谷、清邁 选星期六出發 阿里山八天\$1998 造型期三、六出發 住萊萊、圖山、全國 希顯領、阿里山實館 等一流大缸店 台缸十工本費 \$99 酒店十級票 日韓海陸空聯进\$3450

西南敦洲十四天豪華麗 参加哲学十三天高章图 \$3090 建基期二、五、六、日田發 日本北海道八天春華盛 \$3880 绿星期三出發 \$1850、建星期三、六出经 \$1699 建亚邦日出發 \$1490起 蓬星期二、五、六出蚕 是谷台堤港六天豪華國

\$ 3380 74767676

港港復職道中48至52號裕島大厦401-403室 事**終服務・更勝一籌・分社直營・全港**級平

里馬妻十二天建伊副

星馬泰特快簽証・平債機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044 星期日全日辦公

中國民航包機 逢二、五、日

\$760-1280 專辦特快台証\$150 代售世界各地廉價機票

5-232184-6

台北四天 灣七天 \$ 1820 < 目 本八天\$3190 \$ 1645 \$ 1490 韓五天\$2399 8 \$ 1590 泰星馬 天\$ 3490 夏威夷七天 \$ 3989 菲律賓七天 \$ 1599 美國西岸七天 \$ 5499 冲 超五天 \$ 2399 普港總行:香港大道中36號興達大廈1001章 九龍分行:九龍深木埗南昌街154號地下。

透星期一、二、二、六出發 類巨型運升模變類類[頁高原 畅遊會隨坡、模塊、恰保、太平湖、黑風洞、響頂高原、清眞寺、英雄紀念碑 星加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華國、遊花館山徽覽星加坡全景

曼谷、芭堤雅、珊瑚岛、鳢魚潭、玫瑰花圃、水上市塔、都<u>电解、森里夏宫。</u> 印尼、椰加蓬、萬隆、多酱湖、棉蘭、沙摩西島、仙湾、北拉八、茂物、本哲。

②四晚豪華夜總會一何坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會

九州七天團 逢星期三、六出發

日本交通公社

宫崎交通公社

馬

五天海陸空聯遊

①香油—高雄(早精)—佛光山 住頭 山 ②澄清湖—至平郡王岡—提爾 住演光標 ⑤大學池—日月潭—八卧山—台中 住全 職 ④配山—天鲜—太書閣—花鷹文化村住花連輯 ⑤野柳—福明山—故宫—台由添酌 夜楼近海

**転收\$1,450** 

全清源、曼谷 來國 六天團700 天天出發·超值享受 特快台証90 C.1.簽証70

皇后大道中14號大夏行1001室 住麗安

\$ 1588 \$ 1599 \$ 1690 天 \$ 1780 日本本州八天 \$ 3190 \$ 3288 \$ 5389# \$ 5990担 B港德尼笠街17-19號德和大廈 4字全層(吳安景)主理

遊覽團 美加日韓星台泰芭菲

國大本國泰灣國雅賓 普港中環大道中萬堂大厦531营 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221黨

、著名佛寺、玫瑰公園、皇宫 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。 全泰國淸邁曼谷八天\$1990<sup>建網、田殿</sup> 星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

半天気の

會垂涎呢?小朋友試把數字旁邊的小點聯可與的哥夫一定肚子像了。他看着什

主題為 城市風釆

香港華雨 旅遊協會會員

港 **各** TE

鴻德大鷹203室

香港德輔道中 106~108號 電話:

5-458384

5-452370

後

東

一百六十七手,九月 共成五十七手,九月 六四美仙,共成四 一一點七三美仙,

葉文意識

土要義

主恩社組雙

市股京

售抛,望觀者資投

「五九美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成二百六十七手,九月 一二點七五美仙,共成五十七手,九月 一二點七五美仙,共成五十七手,九月 一二點七五美仙,共成五十七手,九月 一二點七五美仙,共成五十七手,九月 一二點六百二十七手,九月 一二點六百二十七手,九月

八,大片記老、團上社,

「鳥翠蓉荚」

〇七三九五七九大〇四號 九八 六 八八 金

一四五五一三九三一一大六二七〇八〇二〇三三十二七〇八〇二〇三

(品膜展畫森古集)

回

跌

五十九七・元八・新平均指数下跌二

最情奇花能瞬世

一演

商生產且較高,又是業

現時生產只屬穩定,並 理時生產只屬穩定,並 或明年初才屆付運期,

思義夫合唱團十

高彼蒼

石素言伉儷應常

在音樂會高音獨唱演出

,不過列根的經濟復興 如美國聖觀節玩具始市有關 如美國聖觀節玩具實家一般 少訂貨,是預期經濟不 少訂貨,是預期經濟不 少訂貨,是預期經濟不 學園聖觀節玩具批銷 學園聖觀節玩具批銷

糖

轉穩

歌| 上海美事藝術教育科學 | 國立帝 中一五一年入劉海栗創辦之 | 鳥闾 中一五一年入劉海栗創辦之 | 鳥闾 一成慶來港,只有三年,旁亦應邀首 中一五一年入劉海栗創辦之 | 鳥闾 一四日起,在香港 一五一年入劉海栗創辦之 | 鳥闾 一四日起,在香港 一五一年入劉海栗創辦之 | 鳥闾 一四日起,在香港 一五十月八晚(星期四)八時,在香港 一五十月八晚(星期四)八時,在香港

石獨行樂 素奏、**腹** 百,及演

明在在大台灣家的然習

「榴石」

日沙

田

共有

为時買家一般減少訂貨,現時對銷貨信心增別時買家一般減少訂貨,現時對銷貨信心增別,為恐存貨不足,故此現時補貨非專為任心理。 是美國賈家較早前補單增加所致,而年聖館節銷的。

誕貨付運及生產已屆尾聲

# 躍活為較間期秋中 **推翻程 新聞**

凍倉 復趨 流轉 貨 物 曼

成八爲約率貯均平倉凍九港前目。加塌稍則內



福

界

氣足

發走勢甚佳

免

晨操

生態神强力體光曙

好友 

果多姿」。「沙皇」則與逐一大五〇米,而「多樂」,「確能」久沉,「沙皇」則與逐一大五〇米,前兩胸,此獨乃與見聞起,否則恐不易爭衡,反而「沙皇」上季來潛先後十次上陣,最高成就不脫一位。 第二班應佔利,近課打磨甚力,先後與威侶試來,「確能」久沉,「沙皇」則與不易爭衡,反而「沙皇」則與逐一來過數不過的百種。 「一六五〇則「絕村好友」及「快發」兩胸同組,「確能」久沉,「永發」亦見反覆,而「快發」,「此獨不易補上,故要留意者自數「鄉村好友」,「唯能」久沉,「永發」,是高成就不脫一位。 第二班應佔利,近課打磨甚力,先後與威侶試來 成五班應佔利,近課打磨甚力,先後與威侶試來 或五班應佔利,近課打磨甚力,先後與威侶試來 或五班應佔利,近課打磨甚力,先後與威侶試來 亦忍人好感,况會所馬門高鲜明,成半冷更受到 。

宣青 觀學

週

吧

麒

詩畫

琴

追月

**青畫及音樂歌唱家同叙** 數百盆,有樹齡超越百年者,比比皆是,日本人稱之爲東南亞第一,誠开,每爲港九人士游息隨喜之所。至於海外旅遊過客,則爲必到之勝地其苑圓園圃,曲徑迴廊,花木扶疏,樹竹鹽敝,幾與說部之大觀園相埒港中道教一大道場,觀址廣袤百畝,其中殿台樓閣,亭榭院落,百數十 雅集盛

贈閉

利幸喜日有江大灣新美安運臨日分湖光駒霧麗! 好門旺數好榮 葉碟

過末賽馬配磅公佈

轉廐後獲准退出

陳何摩翻黃浩雄潘莫告 子敬加同國 文 理東 **全**森利安安德<mark>就納斯</mark>尼

黃浩安潘 國 安德魯納

沙皇已届

交擂台大賽優勝獎紀念品

## 世界中 港

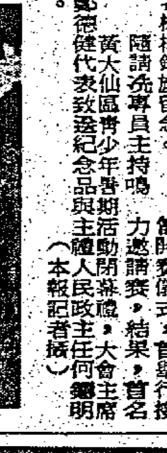
## **哬應救量助** 國功 學籌款 總會 EE

辦港澳武術精英瞏 港澳拳手贊助善擧隔地約戰

海仔愛群連新伊国功夫總會港澳屬會 類仔愛群連新伊利沙白體育館 要價:十元 廿元 廿元 廿元 廿元

へ大,往往有緊睨之處,而致令拳賽中止
で,其實頭盔戴起直如科學怪人 , 况保
が頭盔之廢存問題久已爲港澳武術界同道

野德健代表: 黄大仙 **公致登紀念品與主語** 山區青少年鲁期活



二期星

運會創新紀錄

加康體會舉辦

體育雙週十一月舉行



八百項目圓滿完成

受惠青少年達十五萬人

日報中區辦 **美國三M董** 國際工

月底來港訪問 一業巨

孕婦應戒除煙酒及預防傳染病 祭覺 A

Ŧ

星辰表風

**逾百艘参加** 主持頒獎禮、情况熱烈

童救

清他水下于,治格淨風 末們往至是得者在清, 的往臺,到穩客脫具

明未清初之「四王」









凡仙女,也算不上誇張,因此,不的學止高雅,樣子帶有幾分傲質。

少人與白鐵有一面之緣走起路來,步伐輕盈,

有活動均經由專人悉心設計及安排,因此向獲好評業僑日報讚者七海旅行團,經常應各社團及工商機觀賞白鶴棲運奇景。辦的嘉道理農場遊覽活動,將是一項不容錯失的假辦的嘉道理農場遊覽活動,將是一項不容錯失的假

理農場遊覽活動,將是一項不容錯失的假會好好的利用機會,仔細欣賞牠們美妙的

日鶴棲遲儀態萬

僑讀者七海旅行團辦團遊嘉道理農場

万 如 林 中

爱好者看過職務的字後,總爲他默默維不要遠遠高過他的名聲,一些日本、推職勞的查法確實是功力非凡,他所具做與關系類淋漓筆,滿紙烟雲帶墨香。也的一位學生吳柏森稱贊他的古法說。等到如山堆案紙,鍾王寬褚盘包羅。手揮客筆寫香歌,大敵軒銜試墨螺。

受報名,行程向稱為豐富的

務求各位多加者能數避

耄年未減 配八十六歲老書: 臨

您可能從電視上見過「少年暫法家屬可佳的 類別的原文。她的成就雖然主要由于她的關係 類別起的實驗吧?她能用左右手同時揮毫,寫出進 類別起的實驗吧?她能用左右手同時揮毫,寫出進 類別起的實驗吧?她能用左右手同時揮毫,寫出進 類別起的實驗吧?她能用左右手同時揮毫,寫出進 意他的否法說: 一位老友潘瀾若先生有詩 說他的否法說: 一位老友潘瀾若先生有詩 論他的否法說: 一位老友潘瀾若先生有詩 發來之長,自成一體。他用筆瘦破聲勁,方圓氣 意他的否法說: 一位老友潘瀾若先生有詩 發來之長,自成一體。他用筆瘦破聲勁,方圓氣 意他的否法說:

將軍。他給舒同所寫的一個條幅是一句一中國審法家協會主席舒同是一位



名漫畫

景月寄自北京

,整整等政府字級。

香法經驗。日本審法家四官方全寫了一個條堂舉行座談會。他和日本朋友們談笑風生变最近日本審法家代表團來中國訪問,在人民

并上署:「懷思李太白爲療勞先生」天子呼東不朝賀,海平調遍滿深宮。長安閒度酒旗風,天上覊仙眠此中。

看到鄧副主席關于「中日友好,前程似錦」的題似篇一世他們的名字。」他在一期一番法」雜誌上人為有。他在武漢見過我三個孩子,到重慶時還理。他說:「周總理眞了不起,光是記憶力就会職為在抗戰期間,在武漢重慶兩次見到周總

無端的空耗別 人的時間,其實是無異于翠 會晚影電善慈助贊良嘉唐長處務醫

**村校聘教師** 

有難題

新

田鄉會促請補救

3切,各位居民更晚盘量使用追個分處的各重及另,即為自民關係更具質的理。深信分處將帶給大峽山各居民不小方便。同時本人更希望與各在離島各區設立此類公共事務分處。梅寫分處將由聯絡主任及其他是民府轄下第一個分處。該分處將爲大嶼山的居民服務,而離島理民府將是所轄下第一個分處。該分處將爲大嶼山的居民服務,而離島理民府將

,大興南四區鄉郡委員會主席會連,田理民府馮載祥陪同太平紳士楊永庥各位居民更應盤量使用追個分處的久

余永熙, 莊朱才,劉容福等主,大與山四區包括梅窩,大澳

#### 二期星 共公設 高 用

民居山嶼大為

道 道 提精

讀者捐助遺屬 界水井殺人

區委會

塘

熊與尼輪續, 友本成康工區大 本匹拉 社與有有爲年人樂人物問 區配扶 續日七新保度教及食業

假裝病

戏 被 被 形

- 午三時五十分案情透露:

興建車道天橋 埔發展續

公園

果

入醫學 院已開

學單位 66

新界

各

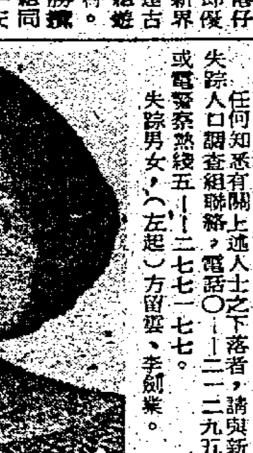
中

發展

8

名青年地 控罪 控謀

H 續訊



警方 男 找尋下落

山段資州聚富組平走峰居遠港車角船休州城岛隨店屋極刻崖洲宅開開發星、苗飯大車多。坦薄新高太九九〇蓮息元、神君自。南、直大區經遊〇期、波竹。橋遊樣屆大扶道撒平新時。遊一。下風冰由自燈佛達橋,港船一日

夜攀鳳凰住寶蓮

週

動

女失踪



助由 記 動 面 句 工 句 知 方 作 現 現

行,並區元朗理民府照 八二年四月一日開始實 村代表任期,由兩年改 通過修改會章,把執委

願

反族,左旁為社長蔡頌鴻。 不致疑出席訪問馬尼拉扶輪社團團 医三四五區總監賀錦平訪問觀婚扶

国營富金

將自己反銷在房 中 後,擬將反抗通知警方 被告露出賊相

河海流

演節目共二 計在十月份能夠進行醉一十天。 , 遭捌,話劇次之,估本月份開始 散,專劇,京劇,浏劇省專樂戲劇 十三項,以現代戲佔多

**廣東戲劇** 

一輪調演

省市電台發唱與曲

而告吹,便招报强

此外,招振强亦含透過此劇,對廿五六歲青年人的戀愛觀念作探討。為主角,還有另一個男主角色,目前仍未找到還合人選。一個本以就舊員」,將角色年紀提髙,並决定由陳百强、嚴秋華、及莊村振强表示,他開拍個青春劇,也遇到多少困難。他原定計劃是以一門數

知氏已兩次級の新合約,請他種類約。」

以十五二十時為題材

魏秋華生日,

即榮傑吻等賀。

**黄元中與子言樑吻賀生辰快樂。** 賜鮮昨日表示,香港電無綫的「歡樂会無綫助理總經理林 台開拍綜合性節

無綫以

/ 封神榜來對據

郭。日

小化粧盒,全都印上了汪明荃的肖像,藉以招睞,則開銷路非常不近港九各大小報攤上,出現了很多「汪明荃紀念品」由一盒盒的火

計各電台每週数二天,一岁曲曲文目,由黄少梃任教授,一兩天,並

7粤曲爱 | 蚁細心聆跚學習。

**山是有一定的 数樂今宵」的** 

鹿死誰手打過再作

定論

麗的以邵氏猛片出爐

以己作招牌出精品

明荃趁風駛盡悝

橋

業

牡丹

田王王諸出秦焼・福倉杜類娘是人世紀 田田 王語出秦焼・福倉は縄退鬼・根次

贈的收視率計算法

到處有陷穽靚 戴月娥 險被責

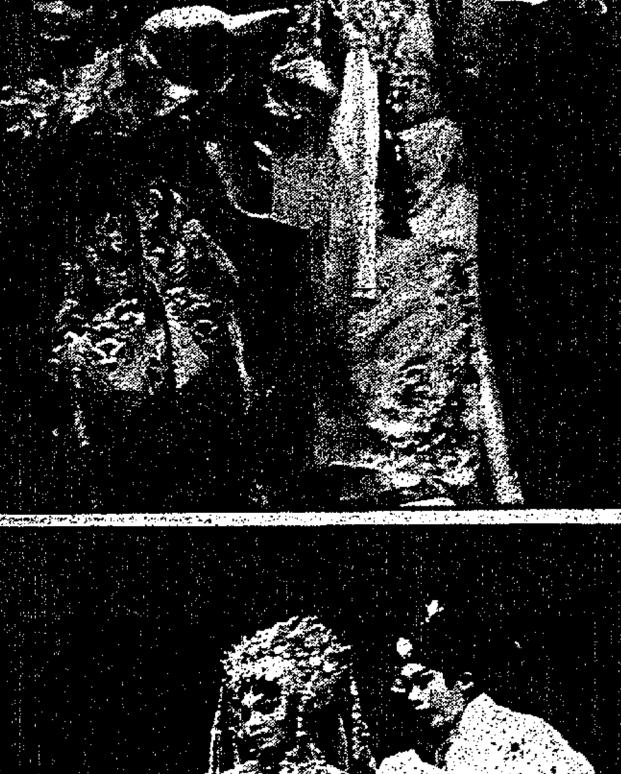
小防

**三機警扣收 拟数** 應邀赴泰國拍廣告竟遇淫媒 猪仔

假在九月一日到温哥華陪她,並一起到多倫多間陪她到處遊玩,只有她的男友特别請了兩個人,她表示由於她的朋友都忙着上班未有空間

國語「淫遊









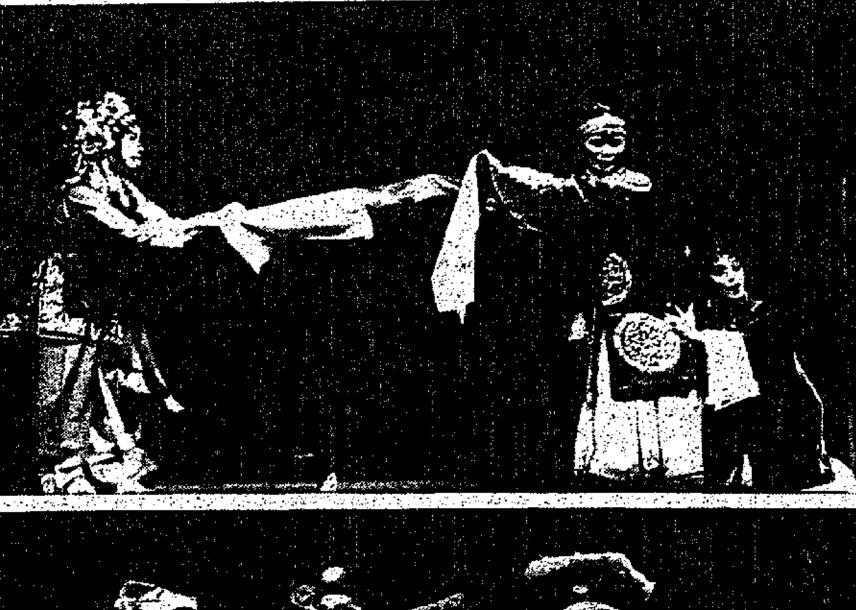


新環境,自己是否適時而是他任邵氏已力求有

但林賜鮮表示,這個猛猛片九點半」 中播映以 抵附氏磁片,安排 在一

張徹動向未明

不要找我機約,另一個,是我不留在邵氏,說乎兩個情形。與忍術有關,但拍什麽都好閒 尚久邵氏







**变美雅宴在「啞女情」** 



市政局主辦 粤曲歌唱晚會

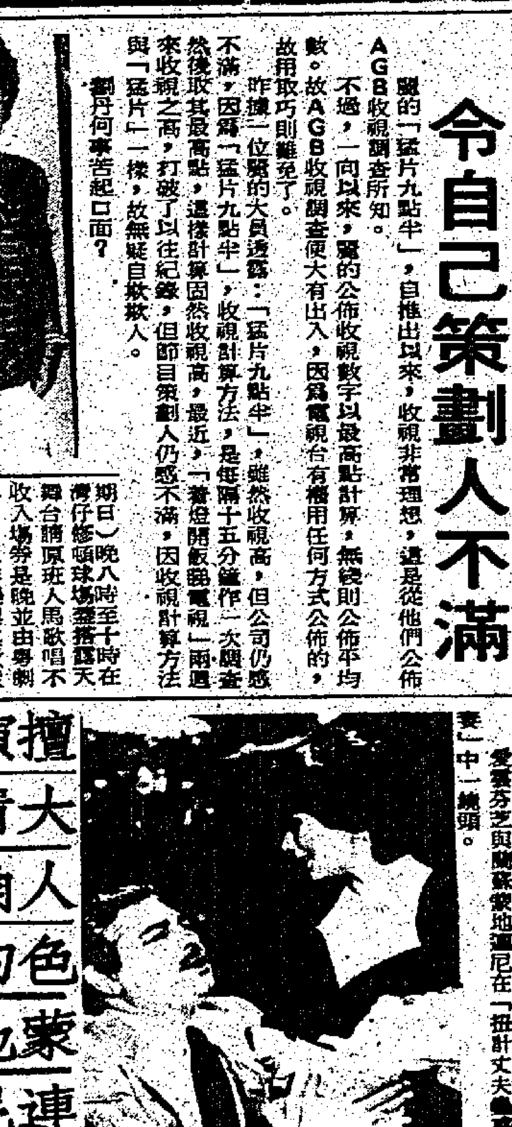
武宗會担任



個組別的大專學生和公司僱員共二千五百人。而為觀者則逐章區街頭坐裸大跳體「森巴舞」。此是淺華區第一次學







# 尼

地運尼的 ,但颇有

星

資料搜集組

争取合理

林旭華

要支

持

蕭笙合約台灣返

即即

時,合約問題透透路,蕭笙從

蘭花手

見童舞曲

在影片自然 明珠台

虞傳

不之質・金石分田・離爲燗いる 国的大利。

醫案括 要序

主播

此爲第

田中再賦海山坡

紅為聲得更字大光郎德象夜語以更長愛境大光郎德象夜語以更長愛境 华單父麼。 那個舒勁却生哀。 滅胡猛士今安有 哪入,樓上春容帶雨來,慷慨賦詩 區工 梅海立,一生祭抱與山開。岸

大光名益,德承名強,同時流即今德慶縣。百順名延熙,德

趣而者亦

經;治絡陰二面子本症,備單遜, 善於難疑門目,長,咀矣出相立,大夫有通復。,其沙因研。, 組爲

吸其数 類 類 類 類 類 質 分 於

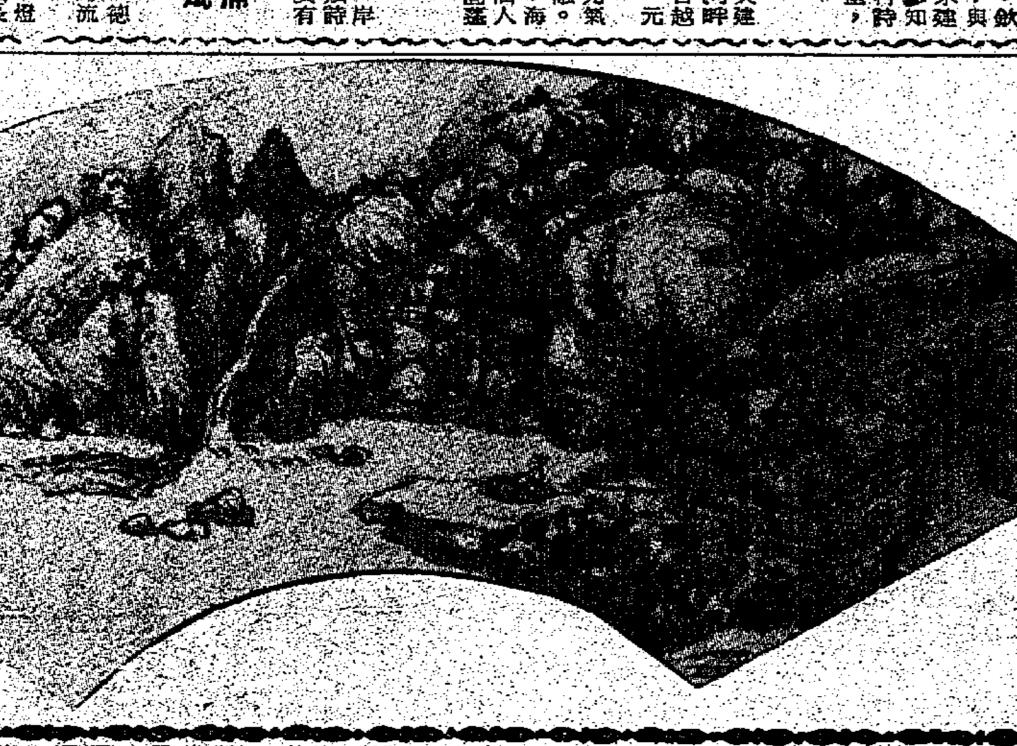
, 邑, 公集話答, 七重集花辦 世刻十時烟 · 春

交,而 ,要坐 十化图

, 至大 治寒

愍 出之,以告後之奢徵表 過之这矣。余故樂表示

陳與義な 八粤詩錄



・海海無廢氣・彼田 東風。人間路活活・東風。人間路活活・東風。人間路活活・水如虚空。此地接三

古典及輕音樂演奏會 三重奏

管、中管鑑定管及英國管三、默察器。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世之久。於「西風三重奏」演奏多舊風格各異的樂曲。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世之久。於「西風三重奏」演奏。 一世紀二章奏一演奏多舊風格各異的樂曲。 一世之久。於「西風三重奏」演奏。 一世之久。於「西風三重奏」演奏。 一世之久。於「西風三重奏」,他們不但受過 一世之久。於「西風三重奏」,他們不但受過 一世之久。於「西風三重奏」,他們不但受過 一世之久。於「西風三重奏」,他們不但受過 一世之久。於「西風三重奏」,他們不但受過 一世之久。於「西風三重奏」,他們不但受過 多藝,他們不但學典及輕音樂演奏命(星期日)的

分別爲次中普薩克管、長笛、一種及木管樂器。於「西風」

**过把所謂「嚴重」及「輕鬆」的音樂一塊水音樂會中一西風」將選賽三類的西方音四以演彈莫扎特的作品而廣受推集。** 學金而肄業於豊家音樂學院,獲得演奏文色芝為「西風」的鋼琴手及大提琴手,她色芝為「西風」的鋼琴手及大提琴手,她

國皇家管弦樂團團長 之一。市政局將 月廿六日至卅日 指揮及獨奏

整 目由身参加不少樂團的演出,亦担任小提琴教授。自一九七六年起,及小提琴。 及小提琴。 就担任新組成的密特蘭青年樂團的團長。翌年,他獲頒發獎學金,進 基里夫斯。基里夫斯出生於英國的伯明罕,大威朗始學習興琴,十歲乘習 ,他獲頒發獎學金,進入宜家

**管眩樂團香港演奏會中的其中一位指揮,他在一九八〇年九月起担任該團** 

蒙然

是教学院群集的時候,一共强修四種樂器,計有小提琴、中提珠、鋼架及敵擊樂。是一千次以上的演奏會,又會成功的在南美及日本巡迴演出。 一个大块上的演奏會,又會成功的在南美及日本巡迴演出。 一位指揮獨查理斯·杜托。杜托曾歷任不少警政樂團的音樂總監。在過去十二年內,他會政樂團担任指揮。 一十次以上的演奏會,又會成功的在南美及日本巡迴演出。 一个大块年期始其指揮生涯,曾替美國、德國、斯塔的納維亞、荷蘭、以色列、愈大利生於維也納。十七歲即成為維也納管政樂團的成員,隨後,他更組成著名的章勸四重奏生於維也納。十七歲即成為維也納管政樂團的成員,隨後,他更組成著名的章勸四重奏

的以有滿

指揮法。 一共强修四種樂器,計有小提學、中提珠、鋼樂及醛數樂。此院聯樂的時候,一共强修四種樂器,計有小提學、中提珠、鋼樂及醛數樂。此上的演奏會,又會成功的在兩美及日本巡迴演出。 查理斯·杜托。杜托曾歷任不少警數樂團的音樂總監。在過去十二年內,他會

,於一九七〇年獲得蘇季演奏文憑,隨即贏得多個重要獎項。 她陳必先生於台灣。四歲即開始習等,五歲即公開演奏。九歲時即 ·大十五元、八十五元及及一百元五種,現已於大會堂系技,及後更贏得瑪雞烈。朗新——被克·泰特國際網等比院,母業時更榮獲網等及室樂首獎。 ·朗新——被克·泰尔亚——故巴黎,四歲開始學習鄉瑞,十一數

黄大仙兒童合唱團

區。
劉外界歡迎,孟把團員養格開放擴展到其對外界歡迎,孟把團員養格開放擴展到其最初全是居住廣大仙區的兒童,及後由於

各種荣器的訓練,如鋼琴,給他,小提琴小靈高班及青少年組。此外,該團更屬團團把一百八十位團員分成三組,計爲小童

心指導以下,曾多予各種。合唱團在楊氏及導師陳罕認監,訓練總監兼團長爲本

族国食與不少本港 人性,亦有經投等型 人性,亦有經投等型

更會選唱電影排曲,古典歌曲投廣東兒歌等是次音樂會中,該團除演唱各地的民歌民點

胡琴演

無虚腐的原因吧!

一般以及的生活,我想透大概也就是随首的演奏另有不同,因爲他加入了自己的演奏風格,我們可以明了個人的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌了個人的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一些門數幅想出一「樂陸牌」的演奏風格,如他演奏的一個微大的特點,即師承前

(元) (14年) (14年)

**天晚**的 它地的 

跟青却第他 我與不二們 走方是,對

高低,問小靑憑什麼去來無法明白,尤其胡米。全不把對方看在眼內兄弟聰她們姐妹說話,曉得,姐姐放心。」

拖進去吧!遭只有毀了她,假如你真在你的環境道般複雜,你也不想把胡一董先生,那是你們夫妻間的事,古和隱尬。

真的不是我的孩子。」他

無海温痕

遷一囘:

中胡兩不再見見用的

看出他們 民兄弟打 氣。九個

不到會如此,

走後-急起來

她的一生

她是一朶花?

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

· 广姬,我們回去吧!」 塔雷望了閃一碗,不由緊緊抓着蓓蕾的手,默默無言一般,不由緊緊抓着蓓蕾的手,默默無言一般,不由緊緊抓着蓓蕾的手,默默無言

不會再見你的了。」、人人之後,她一人是的,麼先生,即使她沒有離開人神地記。

她真的離開了嗎?」維威沮

信继

·「因爲愛有一樣,是你最貪吃心笑得異樣,黎財發睜大眼對他如重,每日增加一磅才是。」而,才變成過度的肥了,這樣的一一一黎財發是笑笑說:「我就是一

他一定用手

《茵场中,半是外人天下。今年球隊,頗多外投,

**融權可真效鮑** 投資的後台,

有甚麼好事,大學和占姆,大學

**买芝** 

湖河上了些脂粉。 以和色的東西對她斯 大學看一塊紅色的頭 大學看一塊紅色的頭 大學看一塊紅色的頭 大學看一塊紅色的頭 賭徒之外 中

對我來說。最大影賽馬開鑼。 分别在此

我們又幾曾教他們如何去對抗物為哲少年抵不住物慾,淪爲歹徒。 應該是沒有,但沒 相等的,共有三十 相等的,共有三十

有些返鄉者多帶衣物,原因在此乎搜出人蛇,都是作港人時髦打扮。

魚集

毒

鳥花

不但它的花艷麗

,我真的很需要一筆錢週轉

要來開追問公司

花色的變化



**董先生,我動你還是先** 



西崇 雲重重

,吸了一口, 耳朵的點看了 

诞生士的

**有如願風門狂龍 球賽翻疑外域中** 

又何來指紋呢?一人家會戴手套的呀,那大價來說:「呵,我的美趣來說:「呵,我的

,必然留有他的指数的 的手所提過的電綫那裏 位出電鏡來剪斷的,他 的手所提過的電綫那裏 及有問題,當她告與勞琳定嗎?」 傳運公

或是特寫,如臥佛寺的佛像,景山如是景照如北海,長城,廣潭橋等,分選材,印刷都十分精美。不論是細致,是很好的隨筆文學,圖片歌

地の海で

· 非言非

包包

啦, ,此到海裏

是出來,揩磨身說:「你雖 「你是養祭?」 「你是我是醫生。」 「你是我不來來的?」 「你是我不來來的?」

是這

常到那裏去消遣。 1--

有趣。」

等什麽衣服到來?醫院制服,一身都是白色,真穿什麽衣服到來?醫院制服,一身都是白色,真 他說,別告訴警察。他跟你們說過什麼? 來到明書 نا سا

「你說得不錯,我也見到他圖濟翻帶,他怎「他有病。」「他有病。」「也有病。」「心有病。」「心病,你幹嗎要找他呢?」「心病,在什麼地方?」「什麼東西?」

「呵,在醫院裏做的?」他做了一個手術。」 **迎**教 也見到他繼濟翻帶,他怎

一選の一路調硬咀應登

「沒有注意到,他好像是拿了一份什麼監斷「你見到他拿了什麼東西嗎?」「他在道裏拿了些東西。」又厚又實的沙茲墊子。又厚又實的沙茲墊子。如領濟羅斯囘到屋子裏,向右拐了一個學,如領濟羅斯囘到屋子裏,向右拐了一個學,

處安份

慰着绿

「我明天答覆你。」 「我把年夜飯改到十二月廿五日吧?」

楼春暖

「我昨夜做了」個夢。」他在她身边坐下

世間到中房去・苗曜は

「是的,不過之他們分手時波士會給」,非無作退士分手?」

,勞琳是寂寞的。」

北京之旅

S S

了我們結婚後,一定有機會過白色聖教 教的夜總會中跳華爾滋,你我都穿了 動的夜總會中跳華爾滋,你我都穿了 可多中我們在維也納過白色的聖認,我

色感大不

字部份共分

修久而宏博的 了北京修久的 俗智慎的香。 或時記一等紀

樓

不過回去三幾次

,一般的,由他們代策代行,胡老爺每個月也少到店裏去的了,店中事務,重要的,自有老

去求魏服,有一些店件機消楚了門路,却自行意是十分穩定,貨的來源與銷路歷年都是如此

7末明天,你便與玉目己的努力。 2日以外別人 2月1日,以爲只要攬了 你便與玉超到店裏去。」胡老爺至此

也便財源滾凝,她沒

生意大權却在正超手中,可以肯定,比金超數錢也不打緊,發主要還是在店中佔了最重要的位置也不打緊,發主要還是在店中佔了最重要的位置地樂務,不過是抵消了金超去外國貿學而已。

SXXX3

(A.4)

設 告廣 衆衆新月及 

★\$\\ \$\\ \alpha\\ \ 495674第**王用** 495674第 495674 4956 〇八四氣閣 治三年電八 一期話百 五租鋼尺 灣仔寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396 —416 號寫字樓招租 五樓實用面積(1,070 呎) 520 呎550 呎電話⑤—227765 浩華有限公司洽⑤—753981大厦管理處引着

集灣工廠 向南大單邊水電新平租 於工業大厦中層四千呎 於19331K891933林 K891031K891933林 **告效力宏大** 萬宜大厦

寫字樓 招中租 中環寫字樓 出租(合股票行) 威靈頓街46—50號威廉行約 300方呎信義企業有限公司 電話⑤231552 大小寫字樓實用面積計 請電⑤239859

治療機通家道 ・鎖雲便大多 電石利度 ⑤大裝由號

租舖

大道中72號寫字樓出租 寫字樓出租 \*\*(連卡佛隔鄰) 讀電:⑤226852

②電版→壓版(打稿)→影版(菲林)

現已直接取用菲林植字

爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間

避免用電牌引至糢糊不淸的效果

業

中學會考及中大預科班 科自: 英文·新數、普數·物理、化學 課程: 精要講義習作針對考試課程 節資: 由港大畢業資深教師任教 上課地照: 香港銅鑼灣電器道36號金殿大厦六樓

報名:下午三時半後電:⑤706035 ⑤784517

本权分類廣告,收迎各界來稱是登、每段 一大字四個一年大八一 一大字四個一年大八一 一大字四個一年大月 一大字四個一年 一大字四個一年 一大字四個一個位 一大字四個一個位 一大字四個一十字世四個一定為一個位 一即多 一大字四個一十字世四個一定為一個位 一即多 港九物業 購農地 界限大樓舖 漢記 昌 土瓜灣 新城地街宏昌商業大厦 房兩廳吉售 了U00呎四 託利安地產 售物業管理 理有限公司 干諾道西億利商業大厦 下諾道西億利商業大厦 多45平6249呎 香港 香灣山道天寶大廈千三 15年山道天寶大廈千三 15年山道天寶大廈千三 香港代售 邨王蘭路美世月 以商住 是老街亞皆大厦1100 龍代售 保留银行大厦用 600呎 開票 563號唐 都大厦 一大厦 一大厦 一大厦 一大厦 全 泰大厦七百呎 **是假閣千五尺** 八八十五尺 八十五尺 八十五尺 十五尺 十五尺 華麗大厦 大備以高所任政府 大佛以高所任政府 大佛以高所任政府 本景1300呎車位租高 大道西安樂大厦 大道西安樂大厦 大道西安樂大厦 大道西安樂大厦 大道西安樂大厦 信德街低層 720呎吉傷 銅鑼灣華英大厦 銅鑼灣百德大厦 中層 528呎照原價等 高層多款四百餘呎吉伊 1613呎48萬日 德福花園 3月 雙連全層另加天台路台 香港仔嘉寧大厦 高層 878呎連車位吉售 雲景道富豪閣 九龍塘中區車位1150呎 大子道東方花園 大子道東方花園 大子道東方花園 二件呎另在原天台車位銀機灣銀輝別野 第一期B座1357呎吉傷 中居1400呎蓋里位吉住大野海洋低好1600呎吉八脚海景低好1600呎吉八脚海景等新邨 ★九龍出譲★ 銅鑼灣珠城 銅鑼灣珠城 E重誦立連別子吉告 紅磡蕪湖街旺舗 購不交吉 938789H 437897 亞酒樓則1100呎三房大亞酒樓則1100呎三房大 香港仔中心 年二月入伙照原價售免 年二月入伙照原價售免 解K 818976 售 租 5-483585 450呎七萬三千元獨立 450呎七萬三千元獨立 450呎七萬三千元獨立 厰 地 ②官塘地下肆仟至捌仟呎樓高 8呎 有意請電③7434410 五一七〇〇三九三治 座全新交吉廉售請電 上〇〇三九三治 香港仔中心閣 915呎全海展 66萬 政局郵箱九四三四號收貨運業連吊機貨車一環郵 大伙的491021林中山旭和道海景泳池套 澄碧邨 蝕4萬 灣平沙細樹影濤聲買主 直接成爲俱樂部會員享 愛餐廳酒吧高爾夫卓球 網球等設備桑拿風帆派 5 呎獨立門口出入999 年期看 35萬台 被39萬車萬68八連尺百三坊樂千循分 28尚 4尺52萬向位淨百千閣租尺千軒街五道域 35有 35月萬50海百地尺贾合售千五尼蘭又會街 舖請電⑤434028或⑤448502楊 百善H 3.3.1 維想900 香威
第百 交吉 多量呎港景品福 古 3-80033 后單身女子及新婚夫婦 旺角區梗房有窗六十呎 任居七百呎至千餘呎租 火炭邨塞達工業大厦商 火炭邨塞達工業大厦商 廳房招租 工廠 第270 第 汽室九時K897577 正角彌教道高層一千呎 正角彌教道高層一千呎 電話:5-211147/8 第25680 45 25680 3 据 25680 3 报 25680 3 R 25680 上式地王舖位合各行生街一一七號地下七百呎 租 紅 租 紅 國 第一城蝕住 344聚2000餘 第一城蝕住 福尔福平和 图L05租3千元有意電 图L05租3千元有意電 图L05租3千元有意電 晚七點後電③630371深層向東南望海全景兩房層向東南望海全景兩房層,對 第二章 顧一時後318764詳治 生意好裝修齊因無暇兼 旺角家樂商場一樓舖讓 村名號新式三層村屋冷村名號新式三層村屋 出租 魚角 要等路近地鐵站大單邊 藥券路近地鐵站大單邊 等方路近地鐵站大單邊 液 K7572693 林治 區街遠東大厦面積八佰呎 區街遠東大厦面積八佰呎 區街遠東大厦面積八佰呎 田地町電日 K959502 德福花園 高級寫字樓
佐教道偉成大厦 亞皆老街租大單邊商住之樓 荃灣商業 冷氣裝修設備齊月租\$2200 二樓近衆安街特平頂費玖仟 元包轉租單五年租約叁仟伍 佰元租送埋裝修先到先得。 電〇44963.1接洽 ③911 123 鴻基 選申**屆金恒元** 第大221918九運朗 舖 招 租 工業大厦招租 德福花園 ①元洲街75號樓下千四尺近龍都酒樓門市甚旺。 ②基隆街 298-302樓下閣樓兩層實用五千一百尺 兩間可相通,有自己梯,近大街市,銀行飲食 批發生意最佳,分間租亦得。 ③花墟道26號樓下登千尺另閣仔,汽車燥列寫字 樓及批發生意其佳。 電話:3-869687治。 至對白田壩街46號四樓六千呎官塘 鴻圖道82號四樓一萬呎地下一萬呎 樓底高合貨倉及修車廠用請電 ③811382 恒隆 5-790411 驗請電5-477752陳 習尤精數理化盡責當 就替中五或以下同學結 時期 學生該替中學各級是中大數學 ·分類廣告 華僑日報· 指海 指海 指海 371 159978 治時二 **2** 至以 七下 浸信會考補習班 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 務數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期 九月廿六日 根據會考範圍、編訂談表、由經驗教師任教 亞皆老街梭煙道29一33號 3一7110224-6 彌敦道719號銀都大厦一樓 3—951494 至對大河道路德图40號 ○一445386 會考補習 平洋教育中心 會考·中三 以往取用電版製作過程: 科目:英、數、時間:每星期三小時 多組時間 學費:每科\$80 補習中學各級82 會考中三評核小學升中各科詳細指導訓練數理思考方法及考試技能F 5及 附加 初 ①植咪紙→影版→(菲林)→電版 學費:每科\$80 師資:大學及會考班經驗教師 報名:K434512 補習中 官塘通明街44號 富都戲院對 免費講義 保証及格

會考保證合格

會考英語研究所

人學時發出合格保証費

九龍亞삼老街80-86號五樓 ③959571 ③95332

\*着重思考方法、提高學生的分析能力 \*放發式效學法,指導學生穩固數學基礎 上課地址: 科仔處押道20號其康大厦6樓D2座 查詢電話: ⑤270374(上午十時至下午七

\*附設小四、五、六年級英文及數學補習班

| ★毎班10人・額滿即止

及普通課程現已接受報名 深水步福華街117 北河大厦2E K780577

下午電K 885494

可三第張八第 日五廿月八年酉辛曆夏 WAH KIU YAT PO 郭日尚孝 二期星 日二廿月九年一八九一曆公	年十七國民華中
常月女診 上流瓜電   上流   上流   上流   上流   上流   上流   上流   上	折出每个本 不字天大和 不字天大字 中一次 中一次 中一一次 中一一一个 一一一个 一一一一个 一一一一个 一一一一一一一一一一
長初急洋 (地級会 明 ) の修 明 (を	日 并是他不是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是
では、	中學教師 管別 一學教師 一學教 一學教 一學教 一學教 一學教 一學教 一學教 一學教
電作上急 蔵至28 見 電及石 〇各離 敬 「	交上 東有假期 新女清潔 一次 大文 一次 大文 一次 大文 一次 大文 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次
2	一方 一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十一十
保衛群車幣大大 (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (大) (	了没相利(红色)新、 ▶ (1)
信附數洋女   0 著   6 性   過程   過程   過程   過程   6 世   6	智斯語應療度 部籍及 部籍及 部籍及 等 日 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
本交線會全新裝飾現高新招請入量日夜班工作人員酒水傳遞女 特護門口接待女際位新高福利好高尚陪酒女侍無須經驗可棄職 行物中學程度品行端正識英文打字裝 特遇優拆賬全港九最高有困難者可代爲解決凡年18至28之 女士數迎每日上年1 〇時後親臨尖沙咀彌較道36至44號重 发土數迎每日上年1 〇時後親臨尖沙咀彌較道36至44號重 秦大厦地庫中國宮殿夜總會自小姐或電:K 673188 673189	声
別不拘英中程度待遇優福利 急聘男女門市職員多名無需 級 英文·經公·生化教 朝九晚六時半四天假期供膳格高級簿記程度能獨立處理全盤機目中學者等合 某人文化機構特徵集部見管生 品言口後校優班情接失文 機變 特別 大廈 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	時男女信差(外勤工作)中五 情打字年齡在25歲以下對上述 與趣者請携身份證近照學歷證 日下午五時前親臨大角咀福利 計樓宏昌洽(近九龍弦儀館) 2160。
*************************************	庭負責膳食及日常清 40至50歲電0-242521 生洽 生 大厦管理員 <sup>坑區商級工業大厦該聘男管</sup> 新優供膳有假期年終雙薪小
電大語及 同原情報 講標   6幹職	450SEL
一方   一方   一方   一方   一方   一方   一方   一方	
1	多來 一
世紀期間間に歌歌音型 人 行道電核 枝 買	大文 第
168 901 955 403 442 544 1364 1028 1473	文 回本友端30煙業 大 回來 表
139 346 45 949 431 472 1013 1424 1013 1424 1013 1424 1013 1426 141 355 951 432 480 1014 1426 147 375 952 433 481 1015 1432 1018 1447 1615 149 400 953 434 482 1018 1447 1615 149 400 953 434 482 1018 1447 1615 1615 1615 1615 1615 1615 1615 161	性 4531 1 8
153 156 156 156 156 157 157 157 157 157 157 157 157 157 157	上册處謹啓 九路業體 九路業體

的居民,亦到只隔了一條馬路。他如的而店,在有利比較之下一個戶更不利的,就是歷閣心的

吸引微型住客到來光層,是順一連超級市場差不多已成為生活(沙灣學者,可算是顯閣學的一人到新型買東西,就以超級市民民訪問,據一些居民表示,

圖圖圖圖圖

四外求,更難寄望他四日有足夠的購物設即與解開關軍人口無

昔日菜園村舊地今

巴宣

室內設計

中國舞蹈班

東正中教授成人 大沙里街坊會書法 大K 684729 K 684729

完全 第2050 第3050 第3050 第3050 第3050 第3050

青樓③882284

電燒瓷相 九月廿三日開課 攝影新班 九月廿九日開課 報名尖沙咀街坊會 查詢電: K 684729

英人教師際於671989

小首個公

屋

已有一萬七

命名彩

園明

年入

大阪及一座四層高有平 大阪及一座四層高有平 人

道201 號三樓⑤750360 個别教授英文各科灣仔

**張伊麦百栄学院** 

招男女新生。 H 706913預約

集體班:聲樂、樂理等基礎訓練

(深造、速成)教法新穎認眞

新界發展單車路網 時可容納四萬二千人居 葉) 一九八三年初落成,居 教建。入場全

青年會

將有單車路

5-618965 保創易新 証新學和 速教易福 成法精星

七樓及分量高打老道考少年 外級國**宣書法會考少** 1470 6A-1470 6A-1470

文學校

田至大埔

WAH KIU YAT PO

麗閣

附屬設備完善

居民購物到隣

邨去

長沙灣邨商戶網眉

古

大学会会員中區H 2223 22或223356 22或223356 22或223356

③1780114電話大坑東桃源街3號石硤九東桃源街3號石硤九龍

ジ田物物 部中

四為天學屯內日

應不一,而且對地方行政制度還未完全記,並在各中心商場設立登記站,方面沙田區現時有一百名左右之臨時改一千元,只要已經收安表格寄回登記之時項目,柔道表演,舞蹈,魔術,樂器 作工記登民選會議區 開展

禾輋 活動深受歡迎 會友千

考課程5月7954740 見見Y 量量C 型型 型型 型型 工工

要日語會話速成到府電要日語會話速成到府電 唱結歌他

大字冊四個千天八一大十字冊四個千天八一大字數按一個位逸增計算,長期照計,不完於實內元、判字如超過一個位、即多年來報分類廣告,歡迎各界來稱急登,每段 **糖文安妮授** 

字卅四個

兒 院活 協韻音樂院 長鍋小結琵古二笛

與燒熟西油打案西麵豆腸镰式 菜烤心餐器麵食餅飽腐粉油 彌敦道554 號·K—849248 ☆ 英語 課程 招

誠烹飪學院

是Y 早 日 文 A

港商科

電話:3-675812 辦公時間:星期一至六 上午九時至 晚上八時 標準社交響腦 舞台北派武功 模模牛仔鐵腦 現代DISCO 翻ULL 京式功果 竞技· IN 图 ELECT 接見道 275年 275年 729410 729410

·時間任擇 交通方便

曉彤音樂之家 口琴 樂理 聲樂 小提琴 經驗教授:鋼琴·樂理·結他·口琴中樂·長笛·小提琴·電子琴·視唱 練耳·個別或小組保送考試歡迎查詢 嶺南名師敎授 南北派山水 工筆意筆花鳥 (晚上6一l0時

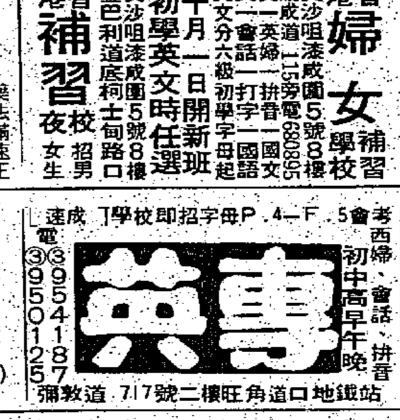
精神飽滿・百病不侵

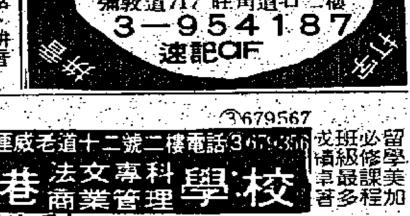
、體本身的元氣是健康最有效的良

百病不侵練法簡易不耗氣力安全效認

說明書歡迎電取:③869869

|練十餘分鐘健身心壯機能精神飽滿





畫

每週四晚費用五百 ※此課程之設立特别適合不能在晚間上課的人仕進修

全期\$80講義全免 旺角運動場道29號③810426(晚六) 慈雲山蒲崗村道97號③204168

出入口班拼音會話文法寫作

用:每小時約6元包括講義費用 址: 彌敦道788號利美大廈 8 B 話: 3-803675, 3-803817

COLLEGE OF BUSINESS LOUISVILLE, KENTUCKY, U. S. A. ALS)今承美國三大專上學院在港招收1982年1月份新生及轉學生5-10名男女兼收學系設有土木工程機械工 程室內設計工商管理會計電腦等師資優良美國各地皆承認凡中五程度以上可申請詳情請電⑤435119地址 :香港中環永吉街29-35號恒豐大厦1201室宇宙公司

遺失聲明

股份登記處畢馬域蔑曹核數公司啓

▲針對中三評核試,中五會考▲

何以碧利菲 傭受僱最多 

碧瑤菲傭

照料您家唯有豐利菲籍女傭

公認全港最好 領館推薦絕對可靠全港獨有 試用期一年不滿全免費更換 皇后大道中35號商業大厦603 室6字 電話:⑤233847 ⑥246196-7

爲您打破傳統 以速而有效的工作能力 以達解決您家務之困擾 中環李實格大廈1318室H 439934H 439926

作高非庸 電視錄影英語聲帶 保證滿意不滿可換 為對1825等

**發換換滿** 傭



UIO SERVICE CO. 信譽最好★嚴格挑選 不懂英語★也可僱用 

三二號二樓中醫江少卿 五元數天產施上海街一 第一樓中醫江少卿 一樓中醫江少卿 H721892 傳鐵打風濕庫痛針炙指 傳鐵打風濕庫痛針炙指

有大**嬰** 定托

電請廣分本惠 話撥告類報刊

唐川/寺/扁專科/宗合:台/寮/完 國內痔痛專科四位男女醫師以强力徹底之療法,爲香港同胞根治痔痛,疴血、脫肛、痕癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立即止痛止血止度,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者數以十萬計(到本院間症檢查者一律免費)收費低廉,貧者減半女界女醫主診。 旺角彌敦道 578 號恆降人度十樓C 座 門仔莊士教道18號賽寧人厦七樓M座 問記掛號專錢電話③882369⑤286592話/1剪存或轉送告知親友参考

基

周超雲耳鼻

**⑤**462583

高級五官科專家 現代五官專科醫學機器檢查診斷正確用藥力强治標治本四位高級專家主診一切頭症惡症毒症都會迅速痊癒第一診所彌較道578號十樓C座問症掛號專機電話3-882369。 第二診所彌較道580號C座二樓電話3-850524 第三診所莊士敦道18號七樓M座電話5-286592 請君剪存或轉送親友參考。

BAGUIO

淸

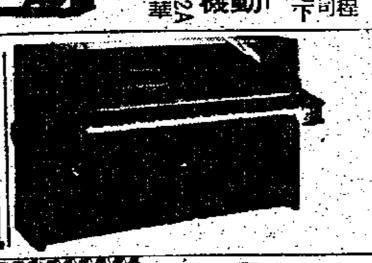
搬運で司

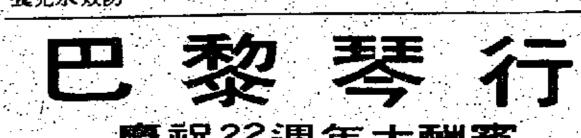
電話:5-29431

以往取用電版製作過程 ①植咪紙 影版(菲林)

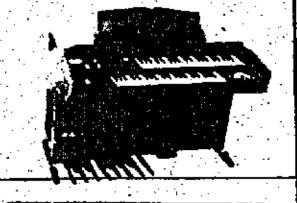
5-704084 5-705074

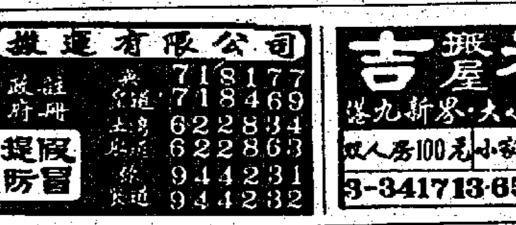
現已直接取用菲林植字 爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間 避免用電版引至模糊不清的效果

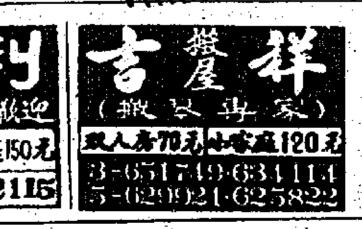




慶 元 22 週 年 大 西州 3 東南亞總代理世界名廠鋼琴KINDOS 牌\$ 4290 全新原裝進口,音佳雄亮88健,保用十年香港⑤689708九龍③681395新界 0 — 632666

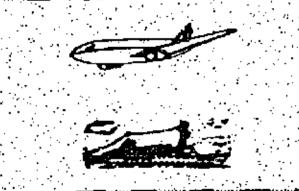






9月11.20.29

10月8.17.26



#### 選擇旅遊 便讀者

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

假日照常

#### 桂林直航五天 北京七天豪華團

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫(

電話:3-673107-0

郭日셞業

凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

## |華東北京十五天豪華團

· 專人領隊隨團服務 · 團 · 專人隨團服務 · \$4488

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤—216131—3

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,女化村,賭塲,百勝灘急

流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團

並採用《Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立,

非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸

、夏威夷群島 暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天嬌娜,

乘搭新航豪華747珍賀客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返,觀光時間最充足。

● 方便探親,機栗可停留120天,返港將可停留夏威夷、東京及台北。 八天\$4890 ●毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 逢星期六、一出發

環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

十天\$6590 十二天\$7990

5-243068-0,266498-0,3-320911-6 票務部:5-210341-3

## 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫,古都大城,清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊,清邁住素里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團

日日出發》。

八月廿五日起 \$1560 清邁八天團\$2090

## 理制厂画 IEII IEII IEII

六天特價\$1660

五天特級豪華團 四程飛機\$1790

逢星期四、六、日、一出發

七天特價 \$1760

特類:治氣與車直達壓山山頂 甲級膳食、住宿雙人豪華套民 東豪華船遊覧翻陽湖,長江。 - 經驗領隊陪同出發 - 隨國服發

## 南昌·九江·石鐘山·秀峯·鄱陽湖

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店、同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了。<br/>
排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

(註:布吉島及墊牙灣風景遠勝淸邁)

,早機出發,下午機返港。 B組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店) D組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發

馬

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如臺,往馬星遊覽,四季酱宜, 行程逼遊檳城太平,怡保,吉隆坡、雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

總社:德輔道中50號裕昌大厦401.3室。電話5.256243。假日照常辦公

尖沙阳分紅;尖沙咀碼頭星光行》(26室)、复語3.59349。人假口認當新公

**逢星期六出發** 

北角分社:英皇第193號英島中心地庫福港。電話57053525 的3615

A組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

B.組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590 C 組:新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發 。原門房社區為馬馬舍大於銀行大區。3D3企业位話8390日。83505年2770。 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,参加人數超途五 萬人,走過星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙岛等

。证价分量:剩效的。63%。银行中心1015室。電話3846484。846555。846557

全三分社《青年60》重度有大厦地下。電話0 432631 432708 431.406

名勝,新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 A組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % B 組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % % C組:泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發

D 組:馬星泰十天超級泰華團\$ 3880 % % % %

代理廣州



#### 限 有

電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

## 北京直航豪華團

• 直航北京七天豪華團 • 住宿北京外賓級飯店, 冷氣房間、 設有游泳池、綱球場、健身室、康樂室、 私家浴室及彩色電視等。

• 吊嚐北京烤鴨及皇帝餐 • 團團出發, 專人領隊

日期:8月16,22,28日 9月3,9,15,21,27日 10月3,9,15,21,27日 \$3190

桂林・陽朔・靈渠直航團

四天 \$1490 逢星期三 五天 \$1590 逢星期六 • 住宿桂林冷氣房間 特别安排往秦始皇三大建設之靈渠

日期:10月3,7,10,14,17, 21, 24,28,31日

桂林、柳州、南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車, \$1890 回程可自由停留

(上海、杭州、蘇州、無錫、南京) 九天 \$2990 逢星期六出發 • 香港直航上海、回程可自由停留

• 住宿冷氣房間 • 品嚐江南名菜及蘇州點心

日期:10月10,24日 江南、北京十五天豪華團

香港直航 上海, 一流住宿 日期:10月3,10,17,24,31日 \$4690



彌敦道582 —592號信和中心1303 B

團團獨立・逢星期三、六出發 ④獨立專人領隊實至如歸 8月19,26,29日9月2,5,9,12,16,19,23,26,30日 10月7,10,14,17,21,24,28,31日

3-320409

8月19, 22, 25, 27, 28, 29, 31日 9月3.5.6.9.12.15,16.18,19,21,23,26,27,30日

菲島專綫·星輝首選·分社直營·團團獨立·逢週二·三·六·日出發

\*泰國淸邁七天 \$1950 早上出發・晚上返港・天天出發

逢星期一·五出發

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉

兩程內陸機 增加成本300元

\*全程高級豪華,減少行車時間16小時 \*乘首航、草機去、晚機返,足九天行程 \*住圓山、希爾敦、來來香格里拉、阿里山實館

逢星期一、三、六出發 \* 團團獨立·分社經營 \*持證參加者送銀行現金禮券一份



東京、大阪、日光、名古屋 京都、淺草、箱根、富士山 豐島園、子彈火車、太陽城

無須乘內陸機 **発除舟車勞頓之苦** 

减少行率16小時 \*乘日航747客機,早機去,晚機返 \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。

逢星期六出發(回程可停台北)

\*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚 \*獨立成團,專人領隊。

四天\$1250



#### 方便讀 選擇旅遊

飛機往花蓮・豪華夜總會

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿:比華利套房,國聯,統帥

尊人領隊·團團獨立

天天出發

七天\$1490

全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

遍遊箱根,大涌谷,讀竇遊園 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花莲文化村,故宫。 日本珍珠島八天\$2790

日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店 逢星期四、五、日出發

早機往 晚機返 逢星期六、一出發 SINGAPORE AIRLINES

遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490

夏威夷 7天 \$3790 美州西岸 8天\$6250 美州東西岸10天\$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

泰馬星十三天\$3590

\$ 2499

十一天\$3390 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2390

逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

逢週三、六

桂河橋芭雅七天\$1590 清邁芭提雅 八天\$1690 淸邁獨家住宿嘉納 曼谷文華·芭提雅海景

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六·日出發 新加坡航空公司鼎力贊助

#### 韓 匹 \$ 2090

返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA及WALKER HILL SHERATION HOTEL .

機票十酒店三晚

\$ 1690

韓日八天

代訂漢城酒店 東隐 US\$34 巴喇沙US\$44 每晚計

喜來登US\$42

逢週五出發

九州七天 \$ 3550 乘日航。

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 雷 話:5-436311-5,5-431414,5-437067

南華快捷旅行社

อถ"เกรก

保障

## 夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天 \$ 3989 逢週日出發

泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 曼谷八天 逢週四 印尼七天 逢週一

星馬七天

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸 || 天 \$ 7599 | 逢週四 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989

14天 \$ 8250 歐洲 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890 3/9 17/9 22/10 19/11

#### 歷史悠久\*專業旅遊

## 有限公司

中環大道中31號陸海通大厦602室。 皇后戲院樓上 中環大道中70號運卡佛大厦1010室 5-21141 以沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 機票部專綫3-7213381 5-240064 星期日全日照常辦公——皇卡佛及尖沙胆公司。最養華之ROYAL CLIFF HOTEL

A組:日本本州富士山八天超級豪華團

D 組:日本南北九州南本州四國八天寮華團\$ 3480

B組:日本南北九州本州八天豪華團

E 組:日本北本州北海道八天豪華團

C組:日本本州八天豪華酬賓團

## **□** 清邁、泰呈复呂 墨谷、水上市場

製装 \$1490 清量八天 \$1990 素芸 \$1590 著作九天\$2090 小童收成本1000元

天天出發·全港首創 淸邁——曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及

逢星期六出發

逢星期六出發

逢星期日出發

逢星期六出發

逢星期三出發

## 花蓮、高雄 日月潭

七天 S1690 九天 S2150 逢星期一、六出發 增成本300元,少行率16小時 4)乘華航往台灣是最佳選擇,機票價錢全港最貴,班次。 最多。回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇

2 華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北) 3.早機去晚機返,足九天行程。 4)台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3690

上天\$3390 秦大\$2690 逢星期一、四、六、日出發

## 日本韓國

**S2790** 八天高級豪華團

**S3490** 韓日九天豪華團 逢星期二、四 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 通遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 ※東京——大阪內陸機※ ①東京——大阪節省行車九小時 ②回程可停留台北,收100元

## 安防民有意思

北角分社:英星道193號英皇中心地庫商場。電話52053525703616 尖沙阻分社。尖沙咀碼頭星光行中26室。電話 3.694447。假日照常號公 目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個靈篋以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 A組:台灣阿里山九天豪華團 **逢星期六出發** \$ 2080

總社:德輔道中50號裕昌大廈401-3室。電話5256243 假日照常辦公

B組:台灣溪頭九天豪華團 逢星期三出發 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 逢星期三出發 D組:台灣白沙灣五天豪華團 \$ 1290 逢星期一出發 E組:韓國台灣十天豪華團 \$ 3180

至於分社:青山道遠東銀行大原地下。電話0.43263日。432708。431406 與門分種:新馬路大盟銀行大厦。303室。電話83904。25,05。27,700 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓碧瑤七天豪華團

\$1699

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心 1015室 電話 3/846484 / 846555 / 846557

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮 地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團

\$ 3480

\$ 3880

\$ 3080

\$ 3990

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280 % % % % % %

住運旅行元上5-215494-6

中環德輔道中19號環球商塲349室 九靛旺角彌敦道65號胡社生行1810室 星期日及公衆假期照常辦公

#### ★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超値享受★

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會一住:來來香格里拉大飯店 第二天:台北一石門水庫一芝藍坡一六蘊村一日月潭一住:日月潭大飯店。 第三天:日月潭—溪頭—台南—高雄—京王夜總會—住:華國大飯店。

第四天:高雄一澄清湖——喜義一阿里山一住:阿里山賓館。 第五天: 阿里山一嘉義一彩化大佛一台中一住: 台中大板店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一阿美族夜總會一住:統帥大飯店 第七天:花莲一圈内楼一台北一故宫一忠烈祠一陽明山一住;交通渡假大飯店。 第八天:地獄谷溫泉一國父紀念館一野柳奇石公園一台北一住:嘉年華大飯店 第九天:台北市自由活動一中正機場一香港。

逢星期四、六出發 參團台証 \$ 100(個人証) 高雄人台北返七天\$1498 逢星期二、四田發

獨 尊

逢星期日出發

百分

誇

我

星馬 S 2 2 9 0 馬星乗 S 2 8 9 0 星馬乗 S 3 3 9 0 新加坡 直飛檳城·節省 行車時間 9 小時 乘直升機遊響頂高原

\*全程高級豪華·節目全港最多。 \*豪華團膳食·絕無自費。 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 \*乘星航747客機,早機去、晚機返 \*獨立成團、專人領隊。逢星期一,二,三,六出發

1103室(京華酒櫻樓上 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

淸邁、芭堤雅 曼士 **\$1490**起 清公**\$1990** 

全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園 酒店觀、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

\* 三晚芭堤雅、六次夜總會, 節目全港最多。 \*曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。 \*乘泰航,早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

## 日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京,大阪,箱根,富士山,京都,奈良,名古屋,日光,西陣織 美加多夜總會,全日本最著名之豐島園(日本迪士尼樂園),白絲瀑布, **濱名湖**,山中湖,新幹綫(子彈火車),住宿一流豪華大酒店。 獨立成團,專人領隊。 天天出發\$2990

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 1.可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。 2.个用坐内座楼,在这楼梯,多跃没實時間 4.小時。 3 增加全港獨有實塚水中芭蕾舞表演節目



吉隆坡 新加坡

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清興寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鰡魚湖等。住宿一流襲華大酒店,獨立成團,專人】 領隊,早機去,晚機返。

星期一、六出發(檳城)七天\$2690 十一天\$3390 逢星期三出發(檳城)七天\$2390

#### 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

任間山、希爾頓、阿里山賓館、全港獨有・歡迎比較

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,圍圍獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 早機去,晚機返,觀光時間最充足

逢星期二、四、六出發。 直航高雄 台北返港 九天大特價\$1850 七天\$1590



九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大厦19字®

中環域多利皇后街15裕成商業大厦703公

(朝九晚六・假日照常)



③321315

**⑤216409** 

天天出發 足四天超值豪華團 ※台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營※

薄利多銷・利潤分享顧客

第一天 香港一台北一中正紀念堂一太子廳夜總會

第二天。台北一北投地狱谷一陽明山一故宫一忠烈祠一台北 第三天。台北一六辐村野生動物園一石門水庫一台北

第四天 台北一香港(回程可自由停留台北,不另收費) 住宿台北市中心麒麟、富國、太平洋等大飯店

本團特點

\*早機去晚機返足四天行程

\* 遊程豐富,內容充實,專家策劃

\* 取價特廉・全港獨有・歡迎比較 台灣專線之專線

眞正天天出發

每週定期舉辦五、七、九天環島豪華團 精美行程小册,歡迎索閱



\$ 2980 \$ 2450



## 便讀

3-944298

**(5)462583** 

7 ⑤254272⑤254276 台灣園 750 曼谷園1490 星馬園2050 歐洲國5200

(南華寺)丹霞山、錦江、從化五天遊 四天遊 \$ 450 中山、石景山、順德 兩天遊 \$ 340 西瀝水庫天半遊 達星期六出發 惠州、西湖、湯泉 兩天遊 \$ 185 逢星期六出發

北獄、恒山、應 呼和浩特

直通連返7天 \$ 2050 護照(綠印可辦)

善解請

新四季旅遊公司

曼谷七天1690 專人帶領 台灣七天1599 專人帶領

第一金堡太平洋飯店 任選台證130元 乘大韓航空公司每日飛台北 四天三晚單人房連機票

只售860元

四海貿易高

貨幣選

桂林、陽朔、廣州6天\$1398 10月10-24・11月7-21・12月5-24-26

■逢星期六、日\$405



直航桂林陽朔

五天超級豪華團 住宿於丹桂飯店雙人冷氣套房

9 1116, 20, 24, 28 1 10 112, 6, 10, 14, 27 | 12 | 17, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29 | 1



★住宿最豪華之雙人冷氣套房。

★經驗領隊陪同出發·隨團服務。

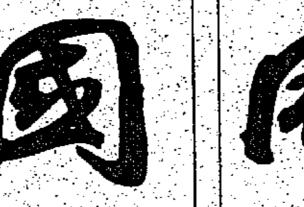
★晚上爲團員安排多項文娛節目。

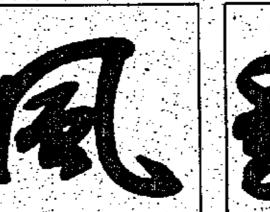
★全程採用豪華冷氣遊覽車。

★行程精心策劃,盡舊盡美

並送出精美旅行袋。

★乘搭中國民航客機直航來回,快捷舒適。







直航二上京

七天超級豪華團

住宿於北京最豪華之首都賓館雙人冷氣 套房。

享用著名之北京烤鴨及頤和園風味餐

\$3,088

刊期: 9月3,9,15,21,27日 10月3,9,15,21,27日 11月2,8,14,20,26日 12 1 2, 8, 14, 20, 26 1

專辦:各國旅遊觀光及探親 出售:特價機票往世界各地 代辦:旅遊簽證手續。

服務快捷,致上!信用馳譽

香港灣仔高士打道92號2樓

有限公司旅遊部

順德、石景山、中山兩天 5 9 19 9 10/10 24/10 5350 住新溫泉 ) 18/10 \$ 520 住新溫泉)/3·10 \$650 以上各様・水翼船往大船返 西樵、從化、廣州 五天

香港德輔道中99-105工商銀行大厦10模

11/11 \$680 水翼船/直通車

桂林、陽朔、從化 五天團 三程飛機一程直通車 51590 出發日期: 逢星期二、五

星湖、從化、廣州五天團\$69 、佛山、西樵四天團\$550 出發日期:逢星期六、四 ★保証直通車來回★

代辦全國各地交通 - 彌敦道 469 號 806 13 室 () 敦煌酒樓樓.

石景山新婚密月團 達星期四 第 450 (冷氣旅遊花車接送) 石景山中山溫泉兩天游逢星期二、四點 380 选公衆假期及週末·週日 8 410

石景山、江門、新會、中山溫泉三天遊 逢星期五 8 520 (保證冷氣旅遊車接送住石景山旅遊中心) 石景山射鑿图一天 3185 (保證天天出發、包子彈、包午餐) (石景山旅遊中心天天接受訂房) 石景山歡樂遊熟線電話: 3-889968 九龍彌敦道 582 - 592 信和中心商場 138 號

中國風貌旅行團特點

★出發前茶點招待,由專人詳述當地風土人情及提供旅遊資料

惠州、廣州、從化四天豪華遊 逢星期四 S 520 · 從化、廣州 三天遊 连星期五 S 380 從化、西樵、廣州 四天團 達週六出發 S 490 韶關、丹霞、廣州四天團S 490達一、四、六出發 桂林、陽朔 四天團 S 1180 9月6、16、26;30日 北京七天豪華直航團 \$ 3,088

> 出發日期: 9月3:9、15、21日 九龍佐敦道白加士街29-31號嘉士 商業大厦5字樓 3-660872

澳門・石歧・長江水庫 中山溫泉、翠亨村·石泉山 住宿最新落成之溫泉賓館:該賓館主樓共有 五幢,均為二至四層高的建築物,全部均為 中國式設計之雙人客房・美輪美奂・有濃厚 的民族色彩・客房內滿鋪地氈・配以色調柔 和悅目之牆紙和燈飾,使遊客們享受着恬逸 舒暢·房內設備一應俱全·諸如電話、電視 機、私家浴室(引進溫泉水源)冷暖氣等 達星期六出發 \$ 410 蓬星期三、五、日出發 \$ 360

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈 □□ 二〇三A室 電話:3·693922 □□

> 潮汕超值遊 4 天 \$ 520 遍遊潮陽古刹、潮州八景 汕頭市、雙人套房、日本遊覽車 潮汕、厦門聯遊8天 \$1.098 遍遊兩地古蹟名勝、品嘗兩地菜式 冷氣雙人房、日本遊覽車 以上兩團、出發日期:

海域旅遊

桂林、陽朔 五天\$1590

上海、杭州、蘇州 南京、無錫

另代訂香港一廣州機栗與酒店

及東南亞旅遊團及各地機票

江南九天 \$ 2980

有限公司

月2・11・18・26 10月2・11・18・26

海天之友

9月12日東莞、惠州、西湖 三天遊 \$290 9月12日七星岩、鼎湖、佛山 三天遊 \$350

10月16日湛江、新興、甸白 恩平、佛山 六天遊 \$695 (快車上、直通車返)

九龍深水埗欽州街94號一樓

高登商場53號3-611277-8 2 綠邨電台機構屬下 綠邨旅行社有限公司

澳門週末遊覽團

逢星期六下午出發: HK \$280 水翼船來回,住宿全新裝修之新中央大酒店 澳門、中山溫泉 二天遊 住宿全新落成之中山溫泉賓館

中午出数 HK\$410 自置物業・信用可靠 香港中環域多利豐后街15-17號頂樓全層

逢星期二 中午出發 HK \$360

電話:5-448059、5-458179 (喜明珠酒樓隔鄰)H- 438456 H- 437201 3-324867 3-324873

香港中環盘后大道中158 號華英昌大厦902室